

N° CF	Année	Jour	Nature	N° Catg	Lieu	Dpt	Nb	Département	N°	Joueur 1	Joueur 2	Joueur 3	Ville	Club
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	1	Basses-Alpes	4	ESCOFFIER Paul	FRANCESCHI Pierre	HYPOLITE Maurice	Digne-les-Bains	C-A Dignois
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	2	Basses-Alpes	4	RAMBLA Jean	DOUAU Henri	IMBERT Raoul	Château-Arnoux-Saint-Auban	U-S-C-A-S-A
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	3	Hautes-Alpes	5	RAPUZZI André	RINAUDO Emilio	TORRE Louis	Gap	Pétanque du Lycée
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	4	Hautes-Alpes	5	REYNAUD Albert	ROBERT Emile	MAUCCI Roméo	Gap	La Petite Boule du Barry
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	5	Hautes-Alpes	5	VIAL Fortuné	COMBAL Joseph	EYRAUD Roger	Gap	Pétanque du Lycée
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	6	Hautes-Alpes	5	VOLE André	LEBLANC Pierre	RIBERTY Gustave	Briançon	A-P Briançon
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	7	Alpes-Maritimes	6	CONTI Roland	ALLARD Louis	SOMA Etienne	Mandelieu-la-Napoule	U-S Mandelieu-la-Napoule
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	8	Alpes-Maritimes	6	GIORDANENGO Edmond	LANDRA Blaise	BALLESTRA Jean	Cannes	A-S Saint-Joseph La Bocca
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	9	Alpes-Maritimes	6	MERCURIO François	DUTTO Jacques	LUCIANO François	Vallauris	S-L-C
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	10	Alpes-Maritimes	6	PELLEGRIN Roger (06)	LEGLISE Ernest	BARBERIS Maurice	Antibes	Pétanque Antiboise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	11	Alpes-Maritimes	6	RANCUREL Jean-Pierre	BESSI Tony	RASCHIERO Guy	Nice	O-G-C Nice
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	12	Ardèche	7	CADENET Maurice	AIME Guy	UHRAN Joseph	Le Teil	P-C Le Teil
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	13	Ardèche	7	FARGIER Marcel (07)	FARGIER André	NOUGIER Henri	Bourg-Saint-Andéol	Pétite Boule Bourgesanne
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	14	Ardèche	7	LEMAIRE Henri	CARTIER Francis	GAY André	Aubenas	Pétanque des Copains
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	15	Ariège	9	MARMIGERE Jacques	PLAZA Jean	RAUFASTE Joseph	Lacourt	P-C Lacourt
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	16	Ariège	9	VEILLON Charles	GALDON Dominique	DI MARTINO Hubert	Pamiers	Milliane Pétanque
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	17	Aube	10	MARTINEZ René (Maroc)	COPEL Daniel	SEGURA Daniel	Bar-sur-Seine	A-B Barséquanaise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	18	Aude	11	BONALDI Xavier-Francois	DAL BO Luigi	CRUCHANDEAU Roger	Espéraga	P-C Gare
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	19	Aude	11	COMPTE Pierre	BERJON Jean	PIBOULEAU Henri	Narbonne	ASPTT Narbonne
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	20	Aude	11	COUSTELLIER Emile	BERLANDIER Louis	LAURENT Yves (30)	Narbonne	J-P Narbonne
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	21	Aude	11	DELPONT Robert	BOYER René (11)	GUILAINE Gérard	Carcassonne	P-C Kentucky
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	22	Aude	11	DELUPY Clément	TISSIER Roger	SANTACATALINA Clovis	Gruissan	P-C Gruissan
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	23	Aude	11	TISSEYRE René	PAOLINI Benoît	CAMPS Alain	Luc-sur-Orbieu	P-C 2 Moulins
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	24	Aveyron	12	ALARCON Quéricho	AUZUECH Claude	CROS Jules	Millau	Pétanque Millavoise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	25	Aveyron	12	PALOMAR Joseph	TOURRET Elie	JEANJEAN Georges	Rodez	P-C Rodez
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	26	Bouches-du-Rhône	13	ALARCON Jean	CHALDJIAN Pierre	GULLI Jean	Marseille	Gazélec Marseille
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	27	Bouches-du-Rhône	13	ALBIGES Jean	COMBES Jean-Pierre (13)	CAMACHO Robert	Septèmes-les-Vallons	Boule Septémoise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	28	Bouches-du-Rhône	13	BUSSONE Marius	SERRA Angelin	SANTI François	Marseille	Boule Gitane
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	29	Bouches-du-Rhône	13	CHAVILLON Jean	CHAVILLON René	BAUDINO Lucien	Arles	Boule Atlantic
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	30	Bouches-du-Rhône	13	D'ARRIGO Joseph	BONADIMAN Ernest	BERANGER Paul	La Ciotat	Boule Etoilée La Ciotat
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	31	Bouches-du-Rhône	13	DHO Gustave	SMARAGDACHI Panaïottis	BREMOND Marius	Salon-de-Provence	Boule Manquée
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	32	Bouches-du-Rhône	13	LUBRANO Eugène	CASTELLO François	BENSON Auguste	Marseille	Gazélec Marseille
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	33	Bouches-du-Rhône	13	REY Alain (13)	BOURDIN Eric	BUISSON Adrien	Châteaurenard	U-S La Crau
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	34	Bouches-du-Rhône	13	RUIZ Joseph (13)	GIUNTOLI Julien	ORSONI Roger	Marseille	B-E Le Soleil qui Arrive Vallée de Séon
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	35	Bouches-du-Rhône	13	VIAN Elie	POULET Gustave	MUSSO Etienne (13)	Aix-en-Provence	Petite Vitesse
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	36	Basse-Normandie	14	SAINT Raymond	PORTE Robert	PAVONI Galliano	Orbec	C-B-P Orbec
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	37	Haute-Auvergne	15	BRUNHES Charles	CLEDES André	TARENTO Albert	Laroquebrou	P-C Laroquebrou
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	38	Haute-Auvergne	15	WILINSKI Stanislas	CAUSSE André	DAUDET Gérard	Massiac	Pétanque Massiacoise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	39	Charente	16	DOUSSINET Michel	NADAL Guy	DEVIGNE Robert	Angoulême	Stop Pétanque Saint-Roch
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	40	Charente-Maritime	17	MARIENNEAU Raymond	THIBAUT Georges	GILLES Maurice (17)	Rochefort	A-B Rochefort
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	41	Cher	18	CAILLAUD Henri	DELTEIL Joseph	COSTESEQUE Lionel	Bourges	Pétanque Berruyère
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	42	Cher	18	JESSET Jacques	NUGUES Roland	DAVID Gérard (18)	Saint-Amand-Montrond	A-B Saint-Amand-Montrond
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	43	Corse	20	BIAGGIONI Dominique	PERINELLI Robert	BACCARELLI Jean	Bastia	Pétanque Bastiaise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	44	Côte-d'Or	21	DESTERNES Jean-Pierre	QUINCEY Jean	DESTERNES Pierre	Dijon	Pétanque du Drapeau
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	45	Côte-d'Or	21	FERDIN Jean-Louis	FERDIN Louis	DESRES André	Ancy-le-Franc	Boule du Centre Ancy-le-Franc
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	46	Côte-d'Or	21	GARAFFA René	RIPORTELLA Antoine	GAROFALO Jean-Pierre	Dijon	Pétanque des Abattoirs Dijon
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	47	Dordogne	24	POMARES Joseph	LUCIDO Gaëtan	LUCIDO Joseph	Saint-Astier	C-B Astérien
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	48	Doubs	25	MOREAU Alain (25)	MOREAU Jean-Claude (25)	BLANC Joël	Besançon	Pétanque Franc-Comtoise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	49	Doubs	25	ONTIVERO Clément	CARRARA Jean-Louis	LAURENT Gérald	Audincourt	Pétanque Audincourtoise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	50	Doubs	25	TOURNIER Jean-Marie	PAYRE Charles	DACLIN Jacky	Besançon	Pétanque Franc-Comtoise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	51	Drôme	26	DURAND Pierre (26-1)	TONINI Ottorino	SERRE Georges (26-1)	Valence	Pétanque du Valence Sportif
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	52	Drôme	26	FARGIER Gabriel	JULIEN Louis	BAPTISTE Pierreta	Montélimar	A-S Montélimar
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	53	Drôme	26	ROMANO Elie	BOURRY Paul	MANEVAL Marcel	Valence	U-P Valence
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	54	Drôme	26	VETTER Jacques	WIEDER Lucien	SANTIKIAN Noël	Romans-sur-Isère	U-P Romans-sur-Isère
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	55	Finistère	29	MAUMUS Raymond	GIOCANTI Armand	QUERE Jean	Lorient	Pétanque Kérolayse
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	56	Finistère	29	PONDAVEN Raoul	LE GALL Georges	PORHEL Raymond	Plouescat	Saint-Martin Plouescat
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	57	Finistère	29	RIDEAU Marcel	COLLO Claude	LANGELOTTI Antoine	Lorient	La Lorientaise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	58	Gard-Lozère	30	BOISSON Maurice	GROLIER Robert	ABRIC Edmond	Le Vigan	Cévenol Pétanque
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	59	Gard-Lozère	30	DUFFES Paul	CABANIS Yvon	DRIOLE André	Quissac	Pétanque Bleue
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	60	Gard-Lozère	30	FONTAILLE Rémi	TRAWINSKI Jean	DESCHANEL Emile	Bagnols-sur-Cèze	A-S-C-E-A-M
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	61	Haute-Garonne	31	ALFIERI Claude	PIERINI Armand	MONNERAUD Michel	Toulouse	Boule Etoilée Saint-Aubin
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	62	Haute-Garonne	31	AVOUSTIN Gérard	MANDEMENT Jean	CASSE René	Carbonne	Pétanque Gare Carbonnaise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	63	Haute-Garonne	31	BRIGNOLI Nicolas	BONILLO André	JUNCA René	Toulouse	T-P-C
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	64	Haute-Garonne	31	CHAPELLE Robert (31)	FOURNIER Gaston	GALES Pierre	Salles-du-Salat	U-S Salles-du-Salat
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	65	Haute-Garonne	31	MAURY Pierre (31)	CORTI Robert	RODRIGUEZ Francis (31)	Toulouse	Bowling-C-S-Roguet
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	66	Haute-Garonne	31	PUJOL Christian	FABRE Antonin	SABADIE Jean-Louis	Toulouse	La Digue Fer à Cheval
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	67	Haute-Garonne	31	ROUQUET Michel	ROQUES Christian (31-1)	LUMBRERAS Fernand	Toulouse	T-P-C
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	68	Haute-Garonne	31	ROUX Etienne	MARTIN Yvon (31)	BARDAGI Louis	Roquefort-sur-Garonne	J-P Roquefort-sur-Garonne
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	69	Haute-Garonne	31	SAINT-MARC Gabriel	LORENZIN Gino	CARION Gaston	Toulouse	La Digue Fer à Cheval
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	70	Haute-Garonne	31	SINGLA Denis	ALMUNIA Germain	PANISI Adolfo	Toulouse	Lafourquette
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	71	Gers	32	DUCLAP André	COUSSO Pierre	MORANDIN Bruno	Manciet	P-C Manciet
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	72	Gers	32	VIDOTTO Andréa	VIDOTTO Joseph	ARAM Jean	L'Isle-Jourdain (32)	Pétanque Lisoise (32)
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	73	Gironde	33	BONNASSIES Georges	BOULANGER Henri	GATUIS Jean	Bordeaux	Bon Accueil
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	74	Gironde	33	EYDELI Jean	COLLE Alain	CASTAING Jean	Caudrot	Pétanque Caudrotaise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	75	Gironde	33	KRITICOS Claude	GINER Pierre	BRAZZALOTTO Ardolino	Libourne	Amis Pétanque Libourne
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	76	Gironde	33	LEUDE Claude	DESCOMBES René	CABIROL Jean	Bassens	P-C Bassens
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	77	Gironde	33	MARTY Robert	PAOLUZZO Delfino	PEYCAM Claude	Bordeaux	Grand Parc Bacalan
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	78	Gironde	33	REBEYROL Jean	FABREGUES Georges	ARTIADA Gabriel	Bordeaux	Pétanque Emile Combes
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	79	Gironde	33	SIMONET Jacques	FELICIANO Abilio	BENITO Maurice	Mérignac	A-B Mérignac
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	80	Gironde	33	VILA Robert	MICHAUD Pierre	COUSINET Daniel	Bordeaux	C-A-Municipal
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	81	Hérault	34	DIET André	LEHMANN Marcel	ABRIC Roger	Sète	B-S Sète
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	82	Hérault	34	GUY René	JOURDAN Noël	CARAYON Daniel	Montpellier	Francs Pétanqueurs Montpellier
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	83	Hérault	34	JALLABERT Alexis	DE RUBIS Albert	CHIARILLO Jean	Sète	Cheminots Sète
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	84	Hérault	34	MAURAN Félix	NOUGARET Claude (34)	GAGEAN René	Frontignan	Francs Pétanqueurs Frontignan
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	85	Hérault	34	MILLA Jean	GINIES Maurice	RIPOLL Joseph	Béziers	S-C Béziers
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	86	Hérault	34	MOSCA Marius	DURAND Edmond	COLIN Henri	Montpellier	La Gauloise Saint-Eloi
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	87	Hérault	34	POUJOL Francis	PARAYRE Michel	GELY Christian	Montpellier	Francs Pétanqueurs Montpellier
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	88	Indre-et-Loire	37	VELLA Denis	CLADERA Jean	LAGRANGE Charles	Tours	La Butte

N° CF	Année	Jour	Nature	N° Catg	Lieu	Dpt	Nb	Département	N°	Joueur 1	Joueur 2	Joueur 3	Ville	Club
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	89	Isère	38	GARY Christian	IBARS Gérard	GARBEROGLIO Arthur	Seyssinet-Pariset	A-P Seyssinet-Pariset
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	90	Isère	38	VIVIER André	VIVIER Pierre	GARCIA Joseph (38)	Vienne (38)	Vienne Pétanque
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	91	Landes	40	RIGAL Roger	CHEVALIER Bernard (40)	FAUTHOUS Victor	Mont-de-Marsan	Stade-Montois Pétanque
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	92	Loir-et-Cher	41	BILLARD Roger	GUIGNARD Jean	COUGNOT Olivier	Blois	Asso Blaisoise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	93	Loire	42	CARILLO Christian	BOYADJIAN Bernard	BARSAMIAN Jo	Saint-Etienne	Pétanque Sans-Souci Saint-Etienne
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	94	Lot	46	AUSSET Bernard	ROSIES Guy	GARCIA Fernand (46)	Cahors	Pétanque Saint-Georges
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	95	Lot	46	BATUT Claude	BERTHON Michel (46)	MIQUEL René	Cahors	Pétanque Saint-Georges
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	96	Lot-et-Garonne	47	CALAIS Michel	DUTHU Henri	DONDA Jean-Claude	Agen	Les Halles Agen
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	97	Lot-et-Garonne	47	DUVERGER René	TAUZIN Elie	CHASTEAU André	Marmande	Esplanade
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	98	Lot-et-Garonne	47	NARDON Didier	MALGOUYAT Guy	MARLAS René	Villeneuve-sur-Lot	Pétanque Villeneuvoise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	99	Gard-Lozère	48	FABRE Jean (48)	BOUTONNET Albert	MICHEL Jean-Paul	Florac	Pétanque Floracoise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	100	Maine-et-Loire	49	SINTES Yves	LOPINTO Robert	BIANCHI Louis (49)	Angers	Saint-Aubin
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	101	Maine-et-Loire	49	VACCARA Vincent	FREMONT Roger	JACOMMO Henri	Saint-Macaire-en-Mauges	Association Macairoise Pétanque
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	102	Meurthe-et-Moselle	54	PEDESINI Nello	BOURGEOIS Bernard (54)	GIORDANI Gino	Bazelles-sur-Othain	P-C Bazelles-sur-Othain
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	103	Meurthe-et-Moselle	54	RUFFA Dominique	BARBIERI Jean-Pierre	MASCELLI Aldo	Trieux	S-C Trieux
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	104	Moselle	57	SIBILLE Gilbert	RICHAUD Aimé	SELLES Louis	Châtel-Saint-Germain	Amis Châtel-Saint-Germain
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	105	Moselle	57	STEINMETZ Jean	SCHIEVENE Igino	LEBLANC Roland	Metz	A-S Police
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	106	Nord	59	GAMBERINI Pierre	LORCA Michel	SANTIAGO Pepito	Roubaix	Les Pionniers
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	107	Oise	60	POCHE Raymond	BLERIOT Eric	PHILIPPOT Jean	Beauvais	Chantereine
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	108	Centre	63	AUDOYE François	CASTELLANO Jacques	ZULIANI Danilo	Clermont-Ferrand	Pétanque Gambetta Clermont-Ferrand
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	109	Centre	63	BOUCHET Daniel	BATISSON Jean	SOMARUGA Roger	Issoire	U-S Issoire
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	110	Centre	63	FERRI Jean-Marie	FERRI René	LANGLAIS Jean-Claude	Riom	A-S Maréchat
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	111	Centre	63	MARION André	PHULPIN René	BRESSON Maurice	Clermont-Ferrand	Pétanque Gambetta Clermont-Ferrand
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	112	Centre	63	SAPORTE Bertrand	GIMENEZ Henri (63)	PELLABOUT Robert	Clermont-Ferrand	Pétanque Gambetta Clermont-Ferrand
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	113	Centre	63	TREVV Paul	BOURDOULEIX Roger	METAYER Louis	Thiers	Pétanque Moutier
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	114	Basses-Pyrénées	64	CORCORAL André	PICARD Jean	LAGIERE René	Pau	Pétanque Paloise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	115	Hautes-Pyrénées	65	BREDA André	MAZZUCCONI Aldo	GAUTHIER Edouard	Tarbes	Les Cigognes
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	116	Pyrénées-Orientales	66	ANDREU François	BAILLES Louis	TURIAF René	Perpignan	Pétanque des Platanes Perpignan
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	117	Pyrénées-Orientales	66	FREIXE André	EGIDO Jean	SASOT Antoine	Perpignan	Pétanque des Platanes Perpignan
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	118	Pyrénées-Orientales	66	NAUDO Jean	NAUDO Gérard	BAILLS Claude	Perpignan	Pétanque Marsienne
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	119	Pyrénées-Orientales	66	PAYRE Jean-Marie	MANAUT Jean	LAPORTE Henri	Prades	P-C Prades
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	120	Alsace	67	MUNUERA Michel	MONTIEL Michel	SANCHIS Roger	Strasbourg	C-B Strasbourgeois
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	121	Alsace	68	MANCA Raphaël	GALLUS Joseph	RINALDI André	Illzach	C-B Illzach
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	122	Rhône	69	CORNU Marcel	CORNU Roland	PIERRISNARD Roger	Lyon	ASPTT Lyon
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	123	Rhône	69	FAURE Gérard	X	X	X	X
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	124	Rhône	69	FAZZINO Antoine	FEMENIA Adrien	MANCILLA Julian	Lyon	Boule Provençale Lyon
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	125	Saône-et-Loire	71	SCHIMIZZI Alfred	MARIE Louis	DAVOUST Marcel	Digoin	P-C Digoin
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	126	Sarthe	72	RINALDI Aldo	LOCHET Lucien	MORGE Vital	Le Mans	Pétanque Vieille-Ville
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	127	Savoie	73	BERNARD Pierre (73)	BILLON Jean	BERGAMASSI René	Saint-Laurent-du-Pont	U-S-L
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	128	Savoie	73	RENCUREL Jacques	GUANZIROLLI Joseph	SEILLES Emile	Chambéry	Boules du Laurier
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	129	Savoie	73	ROTA Jacques	PILLET Paul	MARRA Annibale	Chambéry	Le Biollay
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	130	Haute-Savoie	74	LEFEBVRE Maxime	LAVOREL Jean	BAZIN Michel	Annecy	Boule d'Argent Annecy
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	131	Haute-Savoie	74	SIGISMONDI Marius	GRAND Jean	GROS Jean-Claude (74)	Annecy	Pétanque des Carrés
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	132	Haute-Savoie	74	TOFFOLI Raymond	VINCENT Humbert	DUBOIS Roger	Annecy	Pétanque des Carrés
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	133	Ile-de-France	75	BATALHA Jean-Gilles	RYCKEWAERT Serge	MARANINCHI Mathieu	Paris	Lou Pitchoun Paris
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	134	Ile-de-France	75	FRUTUOSO Michel (75-1)	ROBINET Claude (75)	COTTIN Maurice	Paris	Pétanque Monaco
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	135	Ile-de-France	75	GUYOMARD René	REAU Norbert	LAUNO Raoul	Paris	Lou Pitchoun Paris
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	136	Ile-de-France	75	JUSTAFRE Claude	JUSTAFRE André	PEREIRA Antoine (30)	Bobigny	A-B Cités
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	137	Ile-de-France	75	MARIOTTI Pierre	SANCHEZ Roger (Maroc)	VENOT Claude	Corbeil-Essonnes	A-S Corbeil-Essonnes
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	138	Ile-de-France	75	RIERA Roger	RICHARD Guy	MATTEI Marius	Paris	Refuge P-C Nation
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	139	Haute-Normandie	76	PHILIPPEAU Roger	HOMONT Jean-Claude	LE FLEM Jacques	Bolbec	A-B Bolbécaise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	140	Haute-Normandie	76	SEVESTRE Denis	CAILLEUX Jean-Claude	TENENHAUS Jean	Canteleu	P-C Canteleu
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	141	Deux-Sèvres	79	CHAMARD Daniel (79)	ROBIN Georges	TETARD Jean-Pierre	Niort	Prieuré Saint-Martin
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	142	Tarn	81	SAVES Michel	ZANARDO Tullio	PAGES René (81)	Rabastens	Pétanque Rabastinoise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	143	Tarn	81	VALLES Jean	TREILHOU Jacky	VANPAEMEL Gaston	Albi	Pétanque Madeleine
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	144	Tarn	81	VIGUIER Pierre	CATHALAU Jean	HUC Jean (81)	Graulhet	Pétanque Graulhétaise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	145	Tarn-et-Garonne	82	BAGIOLI Luigi	FILHOL Lucien	D'ARANJO Jacques	Castelsarrasin	Pétanque Château
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	146	Tarn-et-Garonne	82	BAPTISTE Paul	PUJOS Denis	PAUMIER Roger	Montauban	Pétanque des Halles
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	147	Tarn-et-Garonne	82	GUZMAN Isidore	CASTRO Joseph	DEJEAN Yvan	Montauban	Pétanque Sans-Souci Montauban
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	148	Tarn-et-Garonne	82	SAMARA Lucien	JEAN-LOUIS Hervé	DALLA RIVA Marc	Meauzac	Pétanque Meauzacaine
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	149	Vaucluse	84	POUPARD Edmond	PAGANO Salvatore	RUNCZYK Stanislas	Pertuis	Boule Pertuisienne
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	150	Vaucluse	84	SALADIN Pierre	SALADIN Guy	NIBBIO Alin	Avignon	Boule Carrée Saint-Lazare
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	151	Vaucluse	84	VIOT Roland	LANZA Roch	CAYROL Antoine	Apt	Boule Continentale
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	152	Vendée	85	FERVAL Maurice	PONTOIZEAU Guy	DORE Jules	Les Sables-d'Olonne	Pétanque Sablaise
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	153	Vienne	86	MARIGLIANO Guy	PETIT Roland (86)	JURY Michel	Poitiers	Pétanque Poitevine
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	154	Vosges	88	AVARE Christian	BOUACHIOUM Ali	TOUSSAINT André	Nomexy	A-S Nomexy
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	155	Vosges	88	BAUDUER Paul	MARQUES Armand	SOLER Henri	Epinal	Electric Gaz
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	156	Vosges	88	FISCHER Jean-Luc	MULLER Marcel (88)	MIGLIACCIO Raymond	Châtel-sur-Moselle	Sports et Loisirs Châtel-sur-Moselle
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	157	Vosges	88	GARNIER Jean (88)	MEISSEL Marc	BERTIN Daniel	Neufchâteau	Pétanque Néocastrienne
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	158	Vosges	88	RAINIS Ezio	COURCHINOUX Gérard	BOYE Maurice	Epinal	Grand-Champ de Mars
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	159	Vosges	88	THIEBAUT Robert	PERRY Julien	LESPRIT-MAUPIN Robert	Epinal	Grand-Champ de Mars
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	160	Vosges	88	TRIBOULOT Gérard	JOBERT René	SAINT-DIZIER Yvan	Epinal	Grand-Champ de Mars

LA GRANDE SEMAINE DE LA PÉTANQUE EST OUVERTE...

Plus de 2.000 visiteurs sont attendus dans la CITÉ DES IMAGES

La grande semaine de la pétanque est ouverte ! Pour la première fois dans l'histoire d'une cité de la langue d'Oïl, un championnat de

France de Pétanque va se dérouler pendant trois jours. Lorsqu'il y a un an, les pionniers de la pétanque spinalienne émirent cette idée de championnat, beau-

coup pensèrent qu'il s'agissait d'une gâtée de plus, née autour d'une tournée de Ricard. ... Et puis la municipalité ayant compris tout l'intérêt de cette originale manifestation, appelée à rassembler à Epinal la masse des Méridionaux (a mis le poids d'une subvention dans le plateau de la balance. Dès lors, les concours sont arrivés, la Société des Fêtes a équilibré le second plateau de la balance, du poids de sa grande expérience...

Aujourd'hui, il est admis que ce 19^e Championnat revêtira, aux yeux des organisateurs spinaliens, la même importance que, naguère, le concours international de Musique Populaire ou le concours Fédéral de Gymnastique féminine.

Les organisateurs spinaliens se sont attachés à enterrer les ma-

nifestations et concours spécialement sportifs, de r'jouissances folkloriques et touristiques. C'est pourquoi, au cours des quatre journées à venir, place sera largement faite aux images d'Epinal et aux sites des Hautes-Vosges.

Pour peu que le soleil suive les pétanqueurs du Midi jusque chez nous, Epinal apparaîtra à ses visiteurs sous son meilleur éclairage. La masse des joueurs, accompagnateurs, dirigeants et familles représentera quelque 2.000 à 2.500 personnes.

Ce chiffre donne une idée de l'ampleur des problèmes d'hébergement et de restauration devant lesquels se sont trouvés les membres de la Société des Fêtes.

Aujourd'hui, tout est résolu, grâce au dépannage des établissements scolaires, grâce au prêt, en literie, de l'armée américaine.

REFOUR DU "CHAT BOTTÉ"

Une automobile heurte
se contre un arbre
et ses quatre enfants blessés



choc effroyable contre l'arbre.

meceau, est en effet, marié à la sœur de Mme Normand.

M. Normand était revenu à la fin du mois chercher sa famille pour l'emmener chez sa mère qui demeure près de Saint-Dié, à Ste-Marguerite, et qu'il venait de prévenir par téléphone de son arrivée.

Mme Normand, qui est par ailleurs la fille de M. Peroz, sous-directeur de la BNCI à Epinal, est atteinte de luxations au bassin et au fémur. Elle est à l'hôpital St-Maurice où son état, bien que légèrement comateux, n'inspirait pas

d'inquiétudes en raison de l'absence de fractures.

Des quatre enfants qui se trouvaient à l'arrière de la voiture, la plus touchée est la petite Marie-Christine, qui, après avoir été examinée à la clinique Saint-Jean, a été dirigée sur Nancy.

L'état des trois autres n'inspirerait pas d'inquiétudes.

Nous prions les familles Normand, Pierrel et Peroz d'accepter toute notre sympathie attristée dans la douloureuse épreuve qui les atteint.

UN APERÇU DU PROGRAMME

Depuis plusieurs jours, la voirie spinalienne et les membres de la commission des terrains, s'activent à transformer le Petit Champ de Mars, en un élégant terrain de compétition. Ce Champ de Mars qui a déjà vu tant de parades et de défilés militaires, va retentir du cliquetis pacifique des boules de pétanque, et des exclamations joyeuses des joueurs. On l'a aménagé — juste ce qu'il faut — ratissé, renové, éclairé et sonorisé. Depuis hier, les emplacements de jeux ont été tracés à la craie ; les vieux plateaux de l'allée de la Moselle vont devenir aussi célèbres que ceux de Cavailhon ou d'Aix-en-Provence.

Le rush des pétanqueurs commencera dès jeudi 6 août. Ce jour-là le président du championnat superviser la première opération officielle, qui sera, le tirage au sort des poules du Championnat de France (jeudi à 15 heures dans le grand salon de l'Hôtel de Ville). Les premières délégations sont attendues pour ce soir-là : c'est pourquoi la permanence fonctionnera en mairie jusqu'à 24 heures.

La grande invasion se déroulera sur Epinal, dans la journée de vendredi, on a prévu le maximum pour l'accueil des équipes qui arriveront un tiers par le fer, deux tiers par la route. En prévision de ces arrivées massives, la permanence fonctionnera en gare, jusqu'au dernier train et à la mairie jusqu'à 24 h. ; la réception fonctionnera également à partir de 20 h. 30 à la salle des fêtes.

Samedi, le soleil se lèvera sur Epinal, sous la forme d'une boule de pétanque d'or, car le programme de ce samedi est particulièrement chargé.

Dès le matin, Epinal verra le

défilé des sociétés participantes, avec le concours des musiques militaires de la garnison. Rassemblement à 8 h., place de la Gare, avec l'itinéraire suivant : rue des Etats-Unis, rue Léopold-Bourg, rue Rualménil, rue Aubert, pont Carnot, monument aux morts, place Foch, où aura lieu un dépôt de gerbes, avenue Gambetta, Petit Champ de Mars.

A 9 h., début des jeux jusqu'à 12 h., reprise à 14 h. 15.

La soirée sera marquée, à 20 h. 30 par un défilé de musique militaire en ville ; et à 21 h. par une grande fête de nuit au parc du Château.

Pour cette fête de nuit, au théâtre de Verdure, la Société des Fêtes s'est assurée le concours prestigieux des ballets lumineux de Viviane Deck (qui a fait les beaux soirs de Versailles).

Figurent également au programme, le chanteur international André Gilles, grand prix du Disque.

La seconde partie du programme sera spécialement consacrée aux productions spinaliennes. La Société des Fêtes veut faire

porter son effort sur cette présentation typique constituant un grand dépliant artistique de pure sève spinalienne. Les enfants de Pinan rééditeront, dans une présentation nouvelle, leurs succès passés avec : « Les Images Vivantes d'Epinal », « Les Contes de Fées », « L'épopée Napoléonienne ».

Lorsque le rideau, rouge et or, tombera sur le dernier regard, les pétanqueurs pourront se retrouver, dès 22 h., à la salle des fêtes, où sera donné le grand bal de nuit des 19^e Championnats, avec le célèbre orchestre Auguste Baldi.

La nuit sera courte, mais les champions se réserveront pour le lendemain, où dès 8 h., en présence du président Louis Albert, se dérouleront les éliminatoires directes du Championnat de France.

Au programme de ce dimanche, sont inscrits, à 11 h. 30, réception à l'Hôtel de Ville par le maire d'Epinal qui reviendra tout express d'Espagne ; à 12 h. 30, banquet officiel au Central-Hôtel ; à 14 h. 15, reprise des jeux ; à 17 h. 30, présentation des finalistes sur le terrain d'honneur.

La distribution des prix aura lieu, devant le secrétariat vers 19 heures.

Pour se remettre de leurs émotions, les pétanqueurs pourront, de 17 à 24 h., à la salle des fêtes, participer à la sauterie et au bal de nuit (sans interruption) avec le concours du grand orchestre Jean Chiffre.

Pour beaucoup de visiteurs, ce sera l'occasion de visiter Epinal et les Vosges. Dans cette perspective, une excursion est prévue pour le lundi. Départ à 8 h. pour les Vosges. Points principaux : la crête des Vosges, le château du Haut-Koenigsbourg, vignobles alsaciens, Gérardmer, halte-repas à Saint-Hippolyte.

Les Départements représentés

Soixante-quatre équipes en première catégorie, et cent-soixant, en deuxième, représenteront les départements suivants (ou plutôt les comités) : Alpes-Maritimes, Alsace, Ardèche, Ariège, Aube, Aude, Aveyron, Basse-Alpes, Basse-Normandie, Basses-Pyrénées, Bouches-du-Rhône, Centre, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corse, Côte-d'Or, Deux-Sèvres, Dordogne, Doubs, Drôme, Finistère, Gard, Gers, Gironde, Hautes-Alpes, Haute-Auvergne, Haute-Garonne, Haute-Saône, Hautes-Pyrénées, Haute-Seine, Haute-Vienne, Hérault, Ille-et-Vance, Indre-et-Loire, Isère, Landes, Loire, Lot-et-Garonne, Lot-et-Garonne, Maine-et-Loire, Meurthe-et-Moselle, Moselle, Nord, Normandie-Centrale, Oise, Rhône, Roussillon, Sarthe, Savoie, Seine-et-Marne, Seine-et-Oise, Tarn, Tarn-et-Garonne, Var, Vaucluse, Vendée, Vienne, Vosges.

Ajoutons qu'aura lieu également un concours de tenues et que les organisateurs ont prévu des prix de présentations.

AVIS DE DÉCÈS

CHAVELOT - CHANTRAINE. — M. Emile Férina ; les familles Liénard, Férina, Pierrel, Pierre, Rivat, Demulier, parents et amis, ont la douleur de vous faire part de la mort de

Madame Emile FERINA née Marguerite LIÉNARD

décédée le 3 août 1964.

Le service funéraire sera célébré en l'église de Chavelot, le mercredi 5 août, à 10 h. 15.

Remerciements à l'église.

Inhumation au cimetière de Chantraîne, le même jour, à 11 h. 15.

SAINT-LEONARD - PLAINFAING. — Les familles Deisch, Granger, Henric, Parloot, Marchal et toute la parenté, ont la douleur de vous faire part de décès de

Monsieur Gustave DIETSCH survenu accidentellement le 2 août 1964, dans sa 67^e année. Les obsèques auront lieu en l'église de Saint-Leonard, le mercredi 5 août, à 9 h. 30, pour être inhumé ensuite dans la concession familiale à Plainfaing.

DARNEY. — M. Adrien Rivat et leurs familles, ont la douleur de vous faire part de décès de

Samedi et dimanche
dans une ambiance de kermesse

LE CHAMPIONNAT DE FRANCE DE PÉTANQUE DONNERA A ÉPINAL UN VISAGE "MÉDITERRANÉEN"

Il n'y a plus guère de jours qui nous séparent du Championnat de France (Seniors) qui va se dérouler les 8 et 9 août dans le cadre merveilleux du Champ de Mars épinalien. Les Services municipaux mettent la dernière main à la préparation des terrains de jeu, ain-

si qu'à la mise en place des matériaux nécessaires à l'organisation.

Quoi qu'il en soit, tout sera prêt à l'heure « H » et samedi matin, Epinal s'éveillera dans une joyeuse ambiance de kermesse.

Le Championnat s'annonce plus indécis que jamais. De nombreuses triplètes se valent car les unes et les autres approchent de la perfection et à ce stade les écarts se creusent difficilement. Il est bon de souligner la brillante forme de l'équipe Palaggi-Blanc-Fraire qui s'est montrée digne de son titre de champion de France en enlevant samedi à Marseille, le Tournoi organisé par notre confrère « Le Provençal » et la Maison Ricard, qui groupait la bagatelle de 1264 équipes. Les Varois ont battu en finale la formation avignonnaise Marquis, Othello, qui avaient pour partenaire Roger Vivancos, ancien champion de France de boxe.

Cela promet de vives empoignades lesquelles seront suivies attentivement par de nombreux spectateurs et cette débauche de beau jeu, risque d'amener de nombreux adeptes dans les rangs des pétanqueurs vosgiens car ils seront certainement conquis par ce jeu intéressant dont l'effectif de prati-

quants ne cesse de croître... peu partout en France.

Que feront les Vosgiens ?

Le Comité des Vosges sera représenté par quatre équipes en première catégorie et six en deuxième. En dépit de la valeur des joueurs qui sont qualifiés, nos Vosgiens peuvent tirer leur épingle du jeu. Nous ne serions pas étonnés si en première catégorie, une équipe vosgienne atteignait les demi-finales. Plus qu'en n'importe quelle autre discipline sportive, l'avantage du terrain joue un rôle souvent déterminant. En deuxième catégorie également nos joueurs peuvent se distinguer. Pour le moment, nos représentants aligneront dans cette catégorie six équipes, ce nombre peut être augmenté d'une ou deux formations si la Corse continue à observer un mutisme qui fait craindre le forfait.

Gardons toute notre confiance à nos représentants. Espérons qu'ils puiseront dans la galerie nombreuse qui suivra leurs ébats, la force de vaincre, afin d'obtenir un beau classement dont l'éclat jaillirait sur le Comité départemental des Vosges, l'un des plus jeunes, mais également l'un des plus remuants de France.



Voici les champions de France 1963 (première catégorie) qui viendront à Epinal avec l'idée de faire la passe de deux, ils sont actuellement en pleine forme et viennent d'enlever le tournoi du « Provençal » à Marseille

De gauche à droite : FRAIRE, PALLAGE et BLANC (Joyeux Boulomanes Hyérois)

Les XIX^{es} Championnats de France de pétanque

Les premières équipes méridionales s'entraînent sur le "mail" du Petit-Champ-de-Mars

Si la météo tient ses promesses, à partir de vendredi, on pourra regarder la carte de France à l'envers et la Cité des Images sera transformée en une ville méditerranéenne. Les XIX^{es} championnats de pétanque ne seront pas seulement une manifestation sportive inaccoutumée, ils constitueront aussi un grand déploiement folklorique dont l'Épinal estival est appelé à tirer le plus légitime profit, étant donné les sacrifices financiers consentis au moment du vote du Budget primitif.

L'invasion pacifique est commencée depuis hier. Deux cent vingt-quatre équipes engagées, plus de 2.000 visiteurs, sont attendus dès aujourd'hui.

Certains joueurs chevronnés n'ont pas attendu ce matin pour venir reconnaître les lieux. Déjà, hier après-midi, le Petit Champ de Mars était le théâtre des premières joutes amicales et un tournoi, en nocturne, s'est déroulé au long de la Moselle.

On pouvait déjà voir, hier après-midi, l'équipe Brocca, de Port-de-Bouc (Bouches-du-Rhône), l'équipe Galand, de Paris, champion de France en 1958 à Valence, l'équipe Feliceia, des Landes.

Pour l'heure, le Petit Champ de Mars a été transformé en mail par les services de la voirie spinalienne qui s'emploie à réaliser l'implantation des jeux sur le terrain. Les commissaires surveillent cette implantation délimitée par des bandes blanches.

Devant la tribune officielle déjà dressée, des barrières métalliques délimitent le périmètre des terrains réservés pour les parties terminales, c'est-à-dire les demi-finales et les finales.



C'est le 1^{er} février 1964, dans le Grand Salon de l'Hôtel de Ville que furent jetées les premières bases de l'organisation des 19^{es} Championnats de France de Pétanque. Au cours de cette importante réunion, le Président ALTERIO avait dit toute sa confiance dans les organisateurs spinaliens. On reconnaît de gauche à droite : MM. René PAUZIN, MORTAL, Louis ALTERIO, André ARGANT, André DESBUISSON, Jean BOUNIOT.

Un autre périmètre de barrières métalliques délimite les emplacements dévolus à la première catégorie.

Les joueurs de 2^e catégorie se verront réserver les jeux en bordure d'allées et toutes les allées, des marronniers de la Moselle et au long du Cours (jardins d'enfants).



M. Louis ALTERIO, président de la Fédération Française de Pétanque, remettant la médaille d'argent à M. Alex ALBIN (U.S. Contrezeville), vétéran des pétanqueurs vosgiens (79 ans). Ceci se passait le 1^{er} février 1964, dans le Grand Salon de l'Hôtel de Ville d'Épinal.

Si la lutte parmi les tripllettes de « première catégorie » promet d'être ardente, celle qui animera la deuxième catégorie ne la sera pas moins. Cent-soixante formations vont s'affronter et il est facile de prévoir une lutte sans merci. Chaque comité départemental nourrit le secret espoir de décrocher la victoire à Epinal car cette victoire dans l'Est sera pour les équipes méridionales un « label » de qualité car trop souvent on a reproché aux Méditerranéens de n'être invincibles que chez eux et

Si la lutte parmi les triplettes de « première catégorie » promet d'être ardente, celle qui animera la deuxième catégorie ne le sera pas moins. Cent-soixante formations vont s'affronter et il est facile de prévoir une lutte sans merci. Chaque comité départemental nourrit le secret espoir de décrocher la victoire à Epinal car cette victoire dans l'Est sera pour les équipes méridionales un « label » de qualité car trop souvent on a reproché aux Méditerranéens de n'être invincibles que chez eux et

On leur a toujours reproché de ne pas chercher à s'imposer ailleurs. Ils vont donc profiter de l'occasion pour vaincre dans la Cité des Images. Ils vont avoir à lutter contre une véritable coalition mais ils pensent pouvoir décrocher la victoire envers et contre tous.

Première ou deuxième catégorie, il y aura de l'action sur les deux tableaux et cette débauche de beaux jeu emballera tous ceux qui seront venus à Epinal assister à ces 19^e Championnats de France qui s'achèveront vers un succès total.

367. SINTES, id. *Y. Mass et Seine*
368. LOPINTO, id. *Robert*
369. BIANCHI, id.
370. RUFFA (M.-et-Moselle) *Dommeque*
371. MASCELLI, id.
372. BARBIERI, id. *Y. Seine*
373. PEDESINI, id.
374. BOURGEOIS, id.
375. GIORDANI, id.
376. STEINMETZ (Moselle).
377. SCHIEVENE, id.
378. LEBLANC, id.
379. RICHARD, id. *Y. Richard P.*
380. SIBILLE, id. *Y. Robert*
381. SELLES, id.
382. GAMBERINI (Nord). *Pierre*
383. LORCA, id.

COURS QUALIFIÉS

184. BOLSON.
185. GROLIER, id.
186. ABRIC, id.
187. DUFFES, id.
188. CABANIS, id.
189. DRIOLLE, id.
190. FONTANILLE, id.
191. TRAVESKI, id.
192. DESCHANEL, id.
193. FABRE, id.
194. BOUTONNET, id.
195. MICHEL, id.
196. ARAM (Gers).
197. VIDOTTO, id.
198. VIDOTTO A., id.
199. DUCLAP, id.
200. COUSSO, id.
201. MORANDIN, id.
202. VILLA (Gironde).
203. MICHAUD, id.
204. COUSINET, id.
205. REBEYROL, id.
206. FABREGUES, id.
207. ARTIADA, id.
208. MARTY, id.
209. PAOLUZZO, id.
210. PEYCAN, id.
211. BONNASSIES, id.
212. BOULANGER, id.
213. GATUIS, id.
214. SIMONET, id.
215. FELICIANO, id.
216. BENITO, id.
217. LEUDE, id.
218. DESCOMBE, id.
219. CARBIROL, id.
220. GINER, id.
221. KRITIGOS, id.
222. BRAZZALOTO, id.
223. EYDELIE, id.
224. COLLE, id.
225. CASTAING, id.
226. RIBERTY (Hautes-Alpes).
227. LEBLANC, id.
228. VOLE, id.
229. RAPUZZI, id.
230. RINAUDO, id.
231. TORRE, id.
232. REYNAUD, id.
233. ROBERT, id.
234. MAUCU, id.
235. VIAL, id.
236. COMBAL, id.
237. EXRAUD, id.
238. BRUNHES (Haute-Auvergne).
239. CLEDES, id.
240. TAKENTO, id.
241. WILINSKI (Haute-Auvergne).
242. CASUS, id.
243. DAUDET, id.
244. ALFIERI (Haute-Garonne).
245. PIERINI, id.
246. PONNERAT, id.
247. MARC, id.
248. LORENZIN, id.
250. MAURY, id.
251. CORTI, id.
252. RODRIGUEZ, id.
253. BRIGNOLLI, id.
254. BONILLO, id.
255. JUNCAS, id.
256. ROUQUET, id.
257. ROQUES, id.
258. LUMBRERAS, id.
259. SINGLA, id.
260. ALMUNIA, id.
261. PANISI, id.
262. CHAPELLE, id.
263. FOURNIER, id.
264. GALES, id.
265. ROUX, id.
266. MARTIN, id.
267. BARDAGI, id.
268. CASSE, id.
269. MAUDEMENT, id.
270. AVOUSTIN, id.
271. PUJOL (Haute-Garonne).
272. FABRE, id.

- ne
rs.
cas-
des
ter
ais
la
le,
ux
au
ont
19°
a-
S
in
Elen
ter
ker
yge
yde
to
cu
367. SINTES, id. *X. Hays et Louis*
368. LOPINTO, id. *Robert*
369. BIANCHI, id.
370. RUFFA (M.-et-Moselle) *Dominique*
371. MASCELLI, id. *S.C. Turen*
372. BARBIERI, id. *Y. Piane*
373. PEDESINI, id.
374. BOURGEOIS, id.
375. GIORDANI, id.
376. STEINMETZ (Moselle).
377. SCHIEVENE, id.
378. LEBLANC, id.
379. RICHARD, id. *Richard Aime*
380. SIBILLE, id. *Y. Piane*
381. SELLES, id.
382. GAMBERINI (Nord). *Piane*
383. LORCA, id.
384. SANTIAGO, id.
385. SEVESTLE (Norm. Centrale).
386. CAILLEUX, id.
387. TENENHAUS, id.
388. POCHÉ (Oise).
389. BLERHOT, id.
390. PHILIPOT, id.
391. PIERRISNARD (Rhône).
392. CORNU Marcel, id.
393. CORNU Roland, id.
394. FAZZINO, id. *Antoine*
395. FEMENIA, id. *Robert*
396. MANCILLA, id.
397. ANDREU (Roussillon).
398. BAILLES, id.
399. TURIAF, id.
400. FREIXI, id.
401. EGIDO, id.
402. SASSOT, id.
403. PAYRE, id.
404. HANAUT, id.
405. LAPORTE, id.
406. NAUDO *Jean*
407. NAUDO *G. id.*
408. BAILLS, id. *Claude*
409. RINALDI (Sarthe). *Aldo*
410. LACHET, id.
411. MORGE, id.
412. SCHIZZI (Saône-et-Loire). *Schmizze Alfred*
413. MARIÉ, id. *Jules*
414. DAVOUST, id. *Marcel*
415. KOTTA (Savoie).
416. MARRAT, id.
417. PILLET, id.
418. RANCUREL, id. *Jean*
419. GUANZIROLI, id. *Joseph*
420. SEILLES, id. *Emile*
421. BERNARD, id.
422. BILLON, id.
423. BERGAMASSI, id.
424. VIGUTER (Tarn).
425. CATHALAU, id. *Jean*
426. HUC, id.
427. VALLES, id.
428. TREILHOU, id.
429. VAN-KEMMEL, id.
430. SAVES, id.
431. ZANARDO, id.
432. PAGEC, id.
433. BAGIOLI (Tarn-et-Garonne) *Jules*
434. FILHOL, id. *Y. Piane*
435. D'ARANO, id. *Y. Piane*
436. DELLARIVA, id. *(ou Barango)*
437. SAMARA, id.
438. HERVE, id.
439. BAPTISTE, id. *Paul*
440. PUJOS, id. *René*
441. PAUMIER, id. *Y. Piane*
442. CASTRO, id. *Y. Piane*
443. FALGAYRAC, id. *J. P. Maurice*
444. GUZMAN, id. *Edouard*
445. SALADIN P. (Vaucluse).
446. SALADIN G., id.
447. NIBBIO, id.
448. VIORT, id.
449. LANZA, id.
450. CAYROL, id.
451. POUPARD, id.
452. PAGANO, id.
453. REINCZYK, id.
454. PEYS (Vendée). *FERVAL*
455. PONTOIZEAU, id.
456. DORE, id.
457. MARIGHIANO (Vienne).
458. JURY, id. *Robert*
459. X.
460. X.
461. X.
462. X. *M. E. Vireux*
463. ERAIS (Vosges).
464. COURCHIROUX, id.
465. BOYE, id.
466. GARNIER, id.
467. MIESSEL, id.
468. BERTIN, id.
469. MAUPIN, id.
470. THIEBAUT, id. *Robert*
471. PERRY, id. *Jules*
472. FISCHER, id.
473. MULLER, id.
474. MIGLIASSO, id.
475. AVARE, id.
476. BOUACHOUR, id.
477. TOUSSAINT, id.
478. TRIBOULOT, id.
479. JOBERT, id.
480. SAINT-DIZIER, id.

86. GUINTOLI, id.
 87. ORSUNI, id.
 88. LOBRANO, id.
 89. CASTELLO, id.
 90. BENSON, id.
 91. DHO, id.
 92. SMARAGDAZZI, id.
 93. BREMOND, id.
 94. DARRIGO, id.
 95. BOURADIMAN, id.
 96. BIRANGER, id.
 97. CHAVILLON J., id.
 98. CHAVILLON R., id.
 99. BAUDINO, id.
 100. VIAN, id. *Elie*
 101. POULET, id. *Gustave*
 102. MUSSO, id. *Edem*
 103. BUSSONE, id.
 104. SERRA, id.
 105. SANTI, id.
 106. MARIN (Centre)
 107. PHULPIN, id.
 108. BRESSON, id.
 109. AUDOYE, id.
 110. CASTELLANO, id.
 111. ZULIANI, id.
 112. TREVEY, id.
 113. BOURDOULEIX, id.
 114. METAYER, id.
 115. BOUCHET, id.
 116. BATISSON, id.
 117. SOMARUGA, id.
 118. FERRI Jean, id.
 119. FERRI René, id.
 120. LANGLOIS, id. *Jean (ou Langlais)*
 121. SAPORTE, id.
 122. GIMENEZ, id.
 123. PELLABOUT, id.
 124. DOUSSINET (Charente)
 125. NADAL, id.
 126. DEVIGNE, id.
 127. MARIENNEAU (Charente-Marit.)
 128. THIBAUT, id.
 129. GILLES, id.
 130. CAILLAUD (Cher)
 131. DELTEIL, id.
 132. CORTESEQUE, id.
 133. JESSET, id. *Jaques*
 134. NUGES, id. *Roland*
 135. DAVID, id. *Edmond*
 136. (Corse). *Poggioni*
 137. id.
 138. id.
 139. GARAFFA (Côte-d'Or).
 140. RIPORELLA A., id.
 141. GAROFALDO, id.
 142. BUSQUET, id. *Rene*
 143. RIPORELLA André, id.
 144. VACHERON, id.
 145. FERDIN J.-L., id.
 146. FERDIN Louis, id.
 147. FARDES, id.
 148. CHAMARD (Deux-Sèvres).
 149. ROBIN, id.
 150. TETARD, id.
 151. LUCIDO G. (Dordogne).
 152. LUCIDO J., id.
 153. POMARES, id. *Joseph*
 154. TOURNIER J.-M., (Doubs).
 155. PAYRE, id. *Charles*
 156. DASLIN, id. *ou Lachin?*
 157. ONTIVERO, id.
 158. CARRARA, id.
 159. LAURENT, id.
 160. BLANC, id.
 161. MOREAU Alain, id.
 162. MOREAU J.-C., id.
 163. WIEDER (Drôme).
 164. SANTIARIAN, id.
 165. VETTER, id. *Armand*
 166. FARGIER, id. *Armand*
 167. JULIEN, id. *Armand*
 168. BAPTISTE, id. *Armand*
 169. ROMANO, id. *Elie*
 170. BOURRY, id. *Paul*
 171. MANNEVAL, id. *Armand*
 172. DURAND, id. *Pierre*
 173. TONNINI, id.
 174. SERRE, id.
 175. PONDADVEN (Finistère) *Racel*
 176. LE GALL, id. *George*
 177. PORHEL, id. *Raymond*
 178. ALFIERI, id.
 179. MAUMUS, id. *Raymond*
 180. GIOCANTI, id. *Armand*
 181. Rideau, id.
 182. COLLO, id.
 183. LANGELOTTI, id.
 184. BOISON (Gard-Lozère).

269. MAUDERNA, id.
 270. AVOUSTIN, id.
 271. PUJOL (Haute-Garonne).
 272. FABRE, id.
 273. SABADIE, id.
 274. x, id.
 275. x, id.
 276. x, id.
 277. PHILIPPEAU (Haute-Normandie).
 278. HOMONT, id.
 279. LE FLEM, id.
 280. BREDIA (Hautes-Pyrénées).
 281. MAZUCONNI, id.
 282. GAUTHIER, id.
 283. GROS (Haute-Savoie).
 284. GRAND, id.
 285. SIGISMONDI, id. *Marius*
 286. TOFFOLLI, id.
 287. VINCENT, id.
 288. DUBOIS, id.
 289. LEFEVRE, id.
 290. LAVOREL, id.
 291. BAZIN, id.
 292. JALABERT (Hérault).
 293. DE RUBIS, id.
 294. SCHIARILLO, id.
 295. MOSCA, id. *Marius*
 296. DURAND, id.
 297. COLIN, id.
 298. MAURAN, id.
 299. NOUGARET, id.
 300. GAGEAN, id.
 301. PUJOL, id.
 302. PARAYRE, id.
 303. GELY, id.
 304. GUY, id. *Rene*
 305. JOURDAN, id.
 306. CARAYON, id.
 307. ALRIC, id. *ou ABRIC Roger*
 308. LEHMAN, id.
 309. DIET, id. *André*
 310. MILLA, id. *Jean*
 311. RIPOTE, id.
 312. GENIES, id. *Maurice*
 313. MARANINCHI (Ile-de-France).
 314. RYCKEWAERT, id.
 315. BATALHA, id. *Jean*
 316. FRUTUOSO, id.
 317. ROBINET, id.
 318. COTTIN, id.
 319. MARIOTTI, id.
 320. SANCHEZ, id.
 321. VENOT, id.
 322. JUSTAFRE Louis, id.
 323. JUSTAFRE André, id.
 324. PEREIRA, id.
 325. MATTEI, id. *Marius*
 326. RIERA, id. *Roger*
 327. RICHARD, id. *Guy*
 328. GUYOMARD, id. *Rene*
 329. LAUNO, id. *ou Larro Raoul*
 330. REAU, id.
 331. VELLA (Indre-et-Loire). *Denis*
 332. CLADERA, id. *Jean*
 333. LAGRANGE, id.
 334. VIVIER André, (Isère).
 335. VIVIER Pierre, id.
 336. GARCIA, id.
 337. GARRY, id.
 338. TIBARS, id.
 339. GARDEROGLIO, id.
 340. RIGAL (Landes).
 341. CHEVALIER, id.
 342. FAUTOUX, id.
 343. CARILLOT (Loire).
 344. BOYADJIAN, id.
 345. BARSAMIAN, id. *Ho*
 346. COUGNOT, (Loir-et-Cher). *ou Coquegnot Georges*
 347. BILLARD, id. *Roger*
 348. BATUT (Lot). *C*
 349. BERTHON, id.
 350. MIQUEL, id.
 351. AUSET, id. *B*
 352. ROSIES, id. *G*
 353. GARCIA, id.
 354. DUVERGER, (Lot-et-Garonne).
 355. TAUZIN, id.
 356. CHASTEAU, id.
 357. NARDON, id.
 358. MALGOUJAT, id.
 359. MARLAT, id.
 360. CALAIS (Lot-et-Garonne). *Michel*
 361. DUTHU, id. *Rene*
 362. DONDAS, id. *Jean Claude*
 363. VACCARA (Maine-et-Loire).
 364. FREMONT, id.
 365. JACOMO, id.

PV Aix

Refuge
P. J.
Nantes

Calais

Calais
s. George

Phoniat

Calais
Rogers

Les XIX^{es} Championnats de France de pétanque

LE TON A ÉTÉ DONNÉ HIER APRÈS-MIDI PENDANT LE TIRAGE AU SORT DES POULES

Les XIX^{es} championnats de France de Pétanque sont entrés dans leur phase très active hier après-midi, à l'occasion du tirage au sort des équipes. C'était l'opération-clé de tout le championnat et on ne s'étonnera pas d'apprendre que le déroulement

A PROPOS DU « POINT H »

Le mardi 11, aura lieu à Soda une sortie organisée par l'Équipe « Point H ». Départ le matin de la permanence, Quai Contades à 9 h. 45.

L'après-midi, un grand jeu sera lancé. Et le soir, après le repas, une veillée autour d'un feu clôturera la soirée. Le retour s'effectuera vers 10 heures. Des voitures ramèneront ceux qui le désirent. A mardi donc et bonne journée !

un écart au moment

le doublait

de et se blesse

police qui rattrapa le conducteur du camion à Dinard. Il s'agissait de M. Coquelle, 39 ans, domicilié à Blainville-sur-l'Eau, chauffeur aux Ets Meyer et Fils à Nancy, qui ne s'était pas rendu compte de l'accrochage. Il n'y avait effectivement aucune trace de choc sur la surface du véhicule. M. Coquelle est retourné sur les lieux afin que les policiers puissent procéder au constat.

L'état de M. Jacquemin n'inspire pas de crainte.

■ Pour les vacances...

10.000 rouleaux de belles fins de série de papiers peints sacrifiés

Coupees COUVRE-SOL DE 3 à 18 m²

le m² depuis
PLASTIQUE sur feutre 13 F.
LINOS incrustés 12 F.
VENISOL 9 F.
GERFLEX 6 F. 50
CONGOLEUM 5 F. 50
BALATUM 3 F.

FROMENT - ÉPINAL

9, Rue des États-Unis
FACE LE ROYAL

PEINTURES

depuis 2 F. 60 le kg.



1^F 40

KG NET

ANTS S'ASSOCIANT

ÉRATION
ANCES "

des opérations a été suivi avec attention et même une certaine fébrilité.

Depuis hier matin, le secrétariat-permanence de la Société des Fêtes, établi au rez-de-chaussée de la mairie, est assailli par les premiers arrivants, venus s'enquérir de leur quartier d'été.

On sait que la S.D.F. a rencontré les plus noires difficultés pour loger tout le monde, non seulement à Epinal, mais aussi dans la grande banlieue, puisque certaines équipes sont hébergées à Thion, Igney, Pouxoux, Remiremont, Golbey, etc...

Déjà mercredi soir, les premiers arrivés sont allés tâter les terrains de jeux du Petit-Champ de Mars. Certains ont même dis-

puté les premières rencontres amicales et on a pu voir des matches en nocturne sur l'Allée des Marronniers.

Tout ce monde bien sympathique, s'est retrouvé, hier dès 15 heures, dans le grand salon de l'Hôtel de Ville, transformé en maison commune méridionale : casquettes claires, chapeaux de toile blanche, chemises claires aussi, visages bronzés, et accents chantant... la pétanque opère des miracles, à commencer par ce soleil méditerranéen qui aura le bon goût d'être encore là, samedi et dimanche ! Quelques dames, venues en supporteurs, ont assisté au tirage au sort et les premiers commentaires allaient bon train !

Les opérations se sont déroulées dans la légalité

Les opérations de tirage au sort se sont ouvertes, à l'heure dite, à 15 h. 15. M. l'adjoint Desbuisson allait s'enquérir de récupérer deux vases municipaux qui ont servi d'urnes. Puis le tirage commençait en présence de MM. Desbuisson, adjoint au maire, Millet, président du Doubs, Rancé, président de Franche-Comté, Georges Frémot, Ganaye, Vertadier, Dieterle, Linaud, Mortal, M. Lesprit-Maupin, Wilderker, Jean Bouniot, le président René Pautin étant survenu avec un léger retard, et avec une poignée de télégrammes en main.

Il s'agissait de répartir dans les différentes poules les 64 équipes de Première catégorie et les 160 équipes de Deuxième catégorie. Opération menée dans la légalité, au moyen de jetons rouges et jaunes, et en présence de nombreux contrôleurs, au fur et à mesure de l'appel du numéro de l'équipe et de la référence de la poule, les résultats étaient poin-

tés sur les plans, sans contestation possible.

Au terme de ce tirage au sort, peut-on dire que le championnat est joué ? Absolument pas, car la répartition a été assez bien brassée. Tout le monde garde ses chances intactes !

Des pronostics ?

Des pronostics ? C'est bien risqué ! Tout au plus, peut-on remarquer, que par hasard, vont se trouver dans la même poule, l'équipe Galaud de Paris, champion de France en 1958 à Valence et l'équipe Broca-Defabritis-Rohner de Port-de-Bouc, laquelle équipe est arrivée à Epinal depuis plusieurs jours.

Parmi les équipes en vue — sur le plan national — citons, en Première catégorie Galaud-Barthémy-Arcolao (Ile-de-France) ; l'équipe du Var, qui vient de gagner à Marseille (Palag, Blanc, Fraire) ; l'équipe du Roussillon (Gozc, Pages, Catala) ; l'équipe

de Toulouse (Biancotto, Ruffart, Boube).

Pour l'Est de la France, on peut espérer que finiront avec les honneurs, les équipes de Briey (M. et M.) avec Ruffat, Mascelli, Barbieri) ; une équipe d'Epinal (Reacs, Courchinoux, Boyer) ; l'équipe Casablanca de Wittelsheim ; en Deuxième catégorie, l'équipe de Dijon (Busquet, capitaine de l'équipe de rugby, Ripportella, Vacheron) ; celle de Besançon (Jean-Marie Tournier, Peyré, Daclin) et dans les Vosges, l'équipe Arnold père et fils et Matheron.

Aujourd'hui, veillée d'armes pour les 2.000 visiteurs attendus ; on assistera certainement à quelques belles parties d'entraînement avant le coup d'envoi de samedi matin.

P. J.

Circulation réglementée samedi soir

Considérant que les manifestations prévues au Parc du Château le samedi 8 août, en soirée, nécessitent une réglementation spéciale de la circulation des véhicules, le maire d'Epinal a arrêté :

Article 1^{er}. — Le samedi 8 août 1964, de 20 heures à 24 heures, les conducteurs de véhicules se rendant au Parc du Château, devront y accéder par le Faubourg d'Ambrail et devront aller se garer, soit au parking du Stade de la Colombière, soit au parking du Château.

Article 2. — Pendant les mêmes heures, le stationnement des véhicules est interdit sur l'ancien Chemin de Bruyères.

Article 3. — A l'issue des manifestations, l'évacuation des véhicules se fera par l'ancien Chemin de Bruyères et la rue St-Michel, pour ceux parqués au Stade de la Colombière, et par le Faubourg d'Ambrail pour ceux parqués au Château.



Pendant les opérations de tirage on reconnaît au bureau, MM. MILLET, président du Doubs, VERTADIER, GANAYE, Georges FRÉMOT, André DESBUISSON

LES XIX^e CHAMPIONNATS DE FRANCE DE PÉTANQUE SONT OUVERTS

CE MATIN, MUSIQUE EN TÊTE L'IMPOSANT DÉFILÉ DES TRIPLETTES ENGAGÉES IRA DE LA GARE AU PETIT CHAMP DE MARS

DEPUIS plus de deux mois, il n'avait pratiquement pas tombé une goutte d'eau sur Epinal. Par un mauvais coup du sort, il a suffi que l'on accroche les calicots et

chambres disponibles à 50 kms à la ronde.

Finalement, la ténacité vosgienne est venue à bout de l'insouciance méditerranéenne.

Néanmoins, que de discours, que de palabres, que de discussions autour des guichets de la permanence. Casquettes claires, ou pied-de-poule, chapeau blanc, feutre de gardian, béret basque moutonnaient dans la galerie réservée, en temps ordinaire, au service des eaux.

Le Président Marquis, MM. Wahl et Thiriat voyaient leur belle organisation battue en brèche par les initiatives des débrouillards et des resquilleurs !

A 10 h. 15, un premier rush, après l'arrivée du Vintimille, traversa Epinal, de la gare à la mairie. Puis, à partir de midi, ce fut le défilé ininterrompu des voitures devant la mairie.

Vers 15 h., M. Wiederkehr, accompagnant son groupe du Lot-et-Garonne, se présentait à la permanence. Ce groupe suscitait

tifs des colonies, qui séjournent à Epinal.

En définitive, c'est à une magnifique présentation que l'on assistera ce soir au Château.

Rappelons qu'en première partie, se produiront les fameux ballets de Viviane Deck, ainsi que le chanteur de charme André Gilles, chanteur international, Grand Prix du Disque.

Le défilé de ce matin

La Pétanque française se présentera ce matin aux Spinaliens

au grand complet. Le rassemblement des équipes se fera sur la Place de la Gare. De là, le défilé, précédé des musiques militaires, se rendra au Petit Champ-de-Mars.

Chaque comité sera annoncé par des porteurs de pancartes et de blasons aux armes de la province représentée. Le cortège marquera un arrêt sur la Place Foch, pour un dépôt de gerbe.

Les concours débuteront à 9 h. Souhaitons le soleil à nos visiteurs et que le meilleur gagne ! P. J.

Dans le tourbillon des bals de la Pétanque

Tandis que les triplettes se remètent des émotions de la journée, autour d'un pastis, les accompagnateurs, les familles, et les Spinaliens pourront, à leur tour, se divertir à la Salle des Fêtes.

En effet, le Comité des Championnats et la Société des Fêtes ont prévu des soirées dansantes de tout premier ordre.

Ce soir samedi, à partir de 22 heures, après le spectacle du Château, le Bal de nuit des Championnats sera animé par le célèbre orchestre Augusto Baldi.

Dimanche, on « remettra ça » à jet continu puisque la Salle des Fêtes sera ouverte à une sauterie et un bal de nuit de 17 à 24 heures sans interruption, avec le concours du grand orchestre Jean Chiffre.

Ce sera l'occasion, à la fois de faire découvrir aux visiteurs la belle Salle des Fêtes d'Epinal et d'offrir aux champions un lieu de rendez-vous agréable, dans une ambiance qui ne manquera pas d'être très très chaleureuse, quelle que soit la température extérieure.

LE PROGRAMME DES TROIS JOURNÉES

Voici le programme des trois journées tel qu'il a été établi par le Comité des Championnats. Rappelons simplement, au sujet de la fête de nuit de samedi, que le maire a pris un arrêté relatif à la circulation.

SAMEDI 8 AOUT

DEFILE avec le concours des Musiques militaires de la Garnison.

8 heures : RASSEMBLEMENT ; Place de la Gare.

ITINÉRAIRE : Rue des Etats-Unis, rue Léopold-Bourg, rue Ruaiménil, rue Aubert, Pont Carnot, Monument aux Morts Place Foch, rue de la Gare, rue Gambetta, Petit Champ de Mars.

9 heures : Commencement des jeux.

12 heures : Arrêt des jeux.

12 h. 15 à 14 h. : Déjeuner.

14 h. 15 : Défilé de musique militaire en ville.

21 heures : PARC DU CHATEAU : Fête de nuit au Théâtre de Verdure, avec au programme :

Première partie : Ballets lumineux de Viviane Deck.

— André Gilles, chanteur inter-

14 h. 15 : Reprise des jeux.

17 h. 30 : Présentation des finalistes sur le terrain d'honneur.

19 heures : Distribution des prix devant le secrétariat.

De 17 à 24 heures : SALLE MUNICIPALE DES FÊTES, rue de la Louvière : Sauterie et Bal de nuit (sans interruption) avec le concours du grand orchestre Jean Chiffre.

LUNDI 10 AOUT

EXCURSION.

8 heures : Départ, Place des Vosges.

19 heures : Retour, Place des Vosges.

Points principaux vus : Cretes des Vosges, Château du Haut-Koenigsbourg, Vignobles d'Alsace, Gérardmer.

Halte repos, de 12 h. à 13 h. 30 : Saint-Hippolyte.

LA VIE POLITIQUE

Communiqué du Mouvement de la Paix

Ou nous prie d'insérer :



M. André ARGANT, Maître d'Epinal, aux Amis de la Pétanque : « Notre désir est de bien vous accueillir dans une atmosphère de chaude amitié ».

les oriflammes des Championnats de Pétanque pour que le ciel se couvre, hier matin, et que les avertissements des triplettes qui s'exerçaient en avant-première, sur le petit Champ-de-Mars.

Apparemment, les concurrents sont en pleine forme ; déjà jeudi soir, des joutes amicales les ont opposés sous les marronniers du Cours, jusque très tard dans la nuit. En effet, sous les allées spécialement éclairées, on a poussé la bouille jusqu'à une heure du matin.

La grande invasion

Dès l'ouverture de la permanence hier matin en mairie, ce fut l'invasivité. Par la route et par le fer, le gros de l'armée pétanquistique a défilé sur la mairie, où les membres de la Commission de l'hébergement ont vécu une journée harassante.

En effet, les arrivants se sont révélés bien plus nombreux que les attendus. En moyenne, les équipes annoncées comprenaient un ou deux accompagnateurs supplémentaires. Si bien que, malgré toutes les précautions prises en matière d'hébergement, elles ont été vite dépassées. Il a fallu réquisitionner toutes les



M. André DESBUISSON, Adjoint aux Sports et Président du Comité d'organisation : « Soyez les bienvenus... ».

Le mauvais sort s'acharne sur Perpignan

Le mauvais sort semble s'acharner sur les équipes de Perpignan. Parmi la triplette qui devait participer à l'épreuve, nous avons rencontré l'un des joueurs avec un doigt de la main droite entouré d'un pansement. Raison ? Le malheureux pétanqueur avait été accidenté en route, il s'était coincé un doigt dans une portière alors que le train roulait à 100 à l'heure. Espérons que la triplette de Perpignan pourra jouer quand même ce matin.



M. Pierre MARQUIS, Président de la Société des Fêtes et Président de la Pétanque spinalienne : « Que le meilleur gagne ! ».

un mouvement de curiosité et de sympathie puisque la triplette d'Agen comprend un mutilé des deux jambes, venu dans sa voiturette avec ses bagages en remorque.

Un peu plus tard, M. Lesprit-Maupin accueillait en gare, les membres de la Fédération : M. Villée, président d'honneur et Mme ; M. Portaller et Mme ; M. Lari et Mme ; M. Piron et Mme ; M. Massoubert et Mme. Les avertissements de l'après-midi n'avaient pas pour autant noyé les enthousiasmes.

Mais il y avait quelques inquiétudes, il faut l'avouer. C'étaient les organisateurs du spectacle de ce soir, au Théâtre de Verdure. Une fois encore, on ressortait le vieux dicton : « Chaque fois qu'on organise quelque chose à Epinal, il pleut ! ».

Pourtant, le spectacle monté par M. Lacuve et ses amis de la S.D.F. est très au point. Il a fait





M. René PAUZIN, âme de ce Championnat au nord de la Loire : « Eh ! bé ! je vais vous dire. S'il pleut, on mettra « le petit » sous un parapluie et non sous un parasol ! ».

Il rassembler 300 gosses et ce n'est guère facile en ce moment. Les enfants sont en vacances ou en colonies.

On a cependant pu rassembler l'armée napoléonienne, en faisant des emprunts à nos effectifs.

Le comité d'organisation des Championnats de France interdit absolument l'accès des jeux aux photographes ambulants.

Place de la Gare.

ITINERAIRE : Rue des Etats-Unis, rue Léopold-Bourg, rue Rualménil, rue Aubert, Pont Carnot, Monument aux Morts Place Foch (dépôt de gerbes), rue Gambetta, Petit Champ de Mars.

9 heures : Commencement des jeux.

12 heures : Arrêt des jeux.

12 h. 15 à 14 h. : Déjeuner.

14 h. 15 : Défilé de musique militaire en ville.

21 heures : **PARC DU CHATEAU :** Fête de Nuit au Théâtre de Verdure, avec au programme :

Première partie :
— Ballets lumineux de Viviane Deck.

— André Gilles, chanteur international, Grand Prix du Disque.

Deuxième partie :

— Images vivantes d'Epinal.

— Contes de fées.

— Epopée napoléonienne.

22 heures : **SALLE MUNICIPALE DES FETES,** rue de la Louvière : Bal de Nuit des XIX^{es} Championnats de France de Pétanque, avec le célèbre orchestre Augusto Baldi.

DIMANCHE 9 AOUT

8 heures : **PETIT CHAMP DE MARS :** Commencement des éliminatoires directes du Championnat de France.

11 h. 30 : Réception par M. le Maire d'Epinal, du Comité de la Fédération Nationale de Pétanque et des délégués des Comités départementaux.

12 h. 30 : Banquet officiel, Central Hôtel, Place Emile Stein.

12 h. à 14 h. : Arrêt des jeux. Déjeuner des participants.

EXCURSION.

8 heures : Départ, Place des Vosges.

19 heures : Retour, Place des Vosges.

Points principaux visités : Crêtes des Vosges, Château du Haut-Koenigsbourg, Vignobles d'Alsace, Gérardmer.

Halte repas, de 12 h. à 13 h. 30 : Saint-Hippolyte.

08 et 09 - 08.1964/2

L'équipe de Perpignan a déposé une gerbe au pont tragique de Haréville-sous-Montfort



Hier après-midi, l'équipe de pétanque de Perpignan, et ses accompagnateurs, conduite par Michel Atrié, président, est allée déposer une gerbe au pont tragique d'Haréville-sous-Mont-

fort, où le 28 juillet, 70 Perpignanais trouvaient la mort. La délégation venue d'Epinal, s'est rendue à Haréville en minicar et en voiture. La gerbe fut déposée au coin du pont où le car

percuta le parapet.

Après cette émouvante cérémonie, le groupe s'est rendu à l'hôpital de Vittel où se trouvent encore en traitement 6 survivants de cette catastrophe.

Le Championnat de France de pétanque commence demain à Épinal

LE TIRAGE AU SORT A ÉTÉ EFFECTUÉ HIER

LE Championnat de France de Pétanque est entré hier dans sa phase active. A l'Hôtel de Ville d'Épinal, le tirage au sort a été en effet effectué sous la présidence de M. André Desbuisson.

Selon les premières indications recueillies auprès des spécialistes, les formations régionales, et spécialement les triplettes vosgiennes, vont avoir à faire à forte partie et tout porte à croire qu'elles ne

franchiront pas le cap des éliminatoires.

En deuxième catégorie, les pronostics sont plus réservés, de nombreuses équipes des régions extraméridionales paraissant en mesure de jouer les trouble-fête en raison du renfort très appréciable qui

leur est apporté par des spécialistes réputés rapatriés d'Algérie en raison des événements.

Nous reviendrons de façon détaillée sur la composition des différentes poules éliminatoires dans nos éditions de demain.

LE TIRAGE AU SORT

Première Catégorie

POULE N° 1

109 Sarnito M. (Ile-de-France)
31 Locatenni J. (Bouches-du-R.)
64 Purodet (Drôme)
10 Casabianca (Alsace)

POULE N° 2

67 Korizan J. (Gard-Lozère)
157 Gallo J. (Var)
73 Conquet J. (Gers)
181 Raymond (Vosges)

POULE N° 3

79 Bos F. (Gironde)
25 Bousquet R. (Aveyron)
154 Palagi M. (Var)
130 Lazaro S. (Maine-et-Loire)

POULE N° 4

55 Legrand (Charente)
76 Riboulet (Gironde)
163 Dozel A. (Var)
115 Lenard J. (Ile-de-France)

POULE N° 5

169 Galli D. (Var)
118 Feleccia (Landes)
46 Gillaux (Bouches-du-Rhône)
70 Larguier (Gard-Lozère)

POULE N° 6

22 Jeanjean H. (Aude)
7 Gavino M. (Alpes-Maritim.)
49 Battesti J. (Bouches-du-R.)
187 Matheron (Vosges)

POULE N° 7

97 Huebert A. (Hautes-Pyrénées)
139 Goze G. (Roussillon)
16 Paris A. (Aube)
52 Evangéliste R. (B.-d.-R.)

POULE N° 8

166 Scialo P. (Hérault)
127 Monizza M. (Lot-et-Garonne)
13 Zanon G. (Ariège)
166 Zanetti B. (Var)

POULE N° 9

91 Vidal A. (Haute-Garonne)
100 Borderie R. (Haute-Vienne)
160 Debardien J. (Var)
190 Vial (Vosges)

POULE N° 10

28 Martin J. (Basses-Pyrénées)
1 Verne M. (Alpes-Maritimes)
185 Thibers G. (Vosges)
43 Richard E. (B.-d.-R.)

POULE N° 11

136 Charabini G. (Normandie-Centre)
19 Buserio P. (Aude)
121 Jughomme M. (Loire)
40 Magnani T. (B.-d.-R.)

POULE N° 12

124 Combelles R. (Lot)
94 Léonide F. (Hte-Normandie)
145 Ruiz R. (Tarn)
178 Reynier A. (Vaucluse)

POULE N° 13

34 Mezelly J. (B.-d.-R.)
112 Arcélae A. (Ile-de-France)
151 Sabatini M. (Tarn-et-Garonne)
88 Lagarigue J. (Hte-Garonne)

POULE N° 14

58 Sintès G. (Charente-Maritim.)
148 Scredeller S. (Tarn-et-Gar.)
142 Barnils V. (Roussillon)
85 Biancotto A. (Hte-Garonne)

POULE N° 15

172 Chambet P. (Var)
175 Serra R. (Vaucluse)
4 Rosati Y. (Alpes-Maritim.)
x (Dordogne)

POULE N° 16

133 Gutierrez B. (Nord)
37 Brocca (B.-d.-R.)
82 Irribariac (Gironde)
103 Marco (Hérault)

Deuxième catégorie

POULE N° 1

Barra (Meurthe-et-Moselle).
X. (Haute-Garonne).
Tippeire (Aude).
Auset (Lot).

POULE N° 2

Bauduer (Vosges).
Bellariva (Tarn-et-Garonne).
Rotta (Savoie).
Carillot (Loire).

POULE N° 3

Cadet (Ardèche).
Saladin P. (Vaucluse).
Marienneau (Charente-Maritime).
Guy (Hérault).

POULE N° 4

Gamberini (Nord).
Vian (Bouches-du-Rhône).
Richard (Meurthe-et-Moselle).
Valles (Tarn).

POULE N° 21

Simonet (Gironde).
Saves (Tarn).
Rouquet (Haute-Garonne).
Riberty (Hautes-Alpes).

POULE N° 22

Chavillon J. (Bouches-du-Rhône).
Viort (Vaucluse).
Pedesnx (Meurthe-et-Moselle).
Andreu (Roussillon).

POULE N° 23

Garnier (Vosges).
Poupard (Vaucluse).
Singla (Haute-Garonne).
Bernard (Savoie).

POULE N° 24

Duverger (Lot-et-Garonne).
Reynaud (Hautes-Alpes).
Fargier (Drôme).
Toffoli (Haute-Savoie).

Saladin P. (Vaucluse).
Marienneau (Charente-Maritime).
Guy (Hérault).

POULE N° 4

Gamberini (Nord).
Vian (Bouches-du-Rhône).
Richard (Meurthe-et-Moselle).
Valles (Tarn).

POULE N° 5

Rancurel (Gavole).
Vella (Indre-et-Loire).
Caillaud (Cher).
Batut (Lot).

POULE N° 6

Pontaven (Finistère).
Eydele (Gironde).
Rinaldi (Sarthe).
Albige (Bouches-du-Rhône).

POULE N° 7

Rapuzzi (Hautes-Alpes).
Viguer (Tarn).
Airo (Hérault).
Chamard (Deux-Sèvres).

POULE N° 8

Ferri J. (Centre).
Ontivero (Doubs).
Jeset (Cher).
Nattel (Ile-de-France).

POULE N° 9

Condi (Alpes-Maritimes).
X. (Vienne).
Domasiers (Gironde).
Bouchet (Centre).

POULE N° 10

Naudo J. (Roussillon).
Pazzino (Rhône).
Sintes (Maine-et-Loire).
Justaire L. (Ile-de-France).

POULE N° 11

Tournier J.M. (Doubs).
Errais (Vosges).
Manca (Alsace).
Alfieri (Haute-Garonne).

POULE N° 12

Fontanille (Gard-Lozère).
Audoye (Centre).
Marty (Gironde).
Delpont (Aude).

POULE N° 13

Vivier A. (Isère).
Mauran (Hérault).
Mariotti (Ile-de-France).
Bussone (Bouches-du-Rhône).

POULE N° 14

Marantinchi (Ile-de-France).
Fischer (Vosges).
Castro (Tarn-et-Garonne).
Winlinski (Haute-Auvergne).

POULE N° 15

Bessi (Alpes-Maritimes).
Imbert (Basses-Alpes).
Brunhes (Haute-Auvergne).
Garaffa (Côte-d'Or).

POULE N° 16

Nardop (Lot-et-Garonne).
Rigal (Landes).
Munuera (Alsace).
Marighano (Vienne).

POULE N° 17

Sapote (Centre).
Wieder (Drôme).
Fargier M. (Ardèche).
Compte (Aude).

POULE N° 18

Delupy (Aude).
Ayare (Vosges).
Vaccara (Maine-et-Loire).
Dousinet (Charente).

POULE N° 19

Bonatti (Aude).
Vallon (Ariège).
Duffes (Gard-Lozère).
Vial (Hautes-Alpes).

POULE N° 20

Marnigères (Ariège).
Loudé (Gironde).
Martinez (Aube).
Maury (Haute-Garonne).

Loupard (Vaucluse).
Singla (Haute-Garonne).
Bernard (Savoie).

POULE N° 21

Duverger (Lot-et-Garonne).
Reynaud (Hautes-Alpes).
Fargier (Drôme).
Toffoli (Haute-Savoie).

POULE N° 22

Giner (Gironde).
Caillaud (Lot-et-Garonne).
Schizzi (Saône-et-Loire).
Lucido G. (Dordogne).

POULE N° 23

Cros (Aveyron).
Ferdin J.L. (Côte-d'Or).
Guyonard (Ile-de-France).
X. (Corse).

POULE N° 24

Giordanengo (Alpes-Maritimes).
Phillipo (Haute-Normandie).
Frutuo (Ile-de-France).
Trevy (Centre).

POULE N° 25

Busquet (Côte-d'Or).
Preix (Roussillon).
Blanc (Doubs).
Chapello (Haute-Garonne).

POULE N° 26

Casse (Haute-Garonne).
Lemaire (Ardèche).
Pellegrin (Alpes-Maritimes).
Corcoral (Basses-Pyrénées).

POULE N° 27

Darrigos (Bouches-du-Rhône).
Saraymond (Basse-Normandie).
Bagioni (Tarn-et-Garonne).
Pierriand (Rhône).

POULE N° 28

Breda (Hautes-Pyrénées).
Bonaldi (Aude).
Guilli (Bouches-du-Rhône).
Seveste (Normandie-Centrale).

POULE N° 29

Poche (Oise).
Mercurio (Alpes-Maritimes).
Rey (Bouches-du-Rhône).
Mosca (Hérault).

POULE N° 30

Payre (Roussillon).
Marc (Haute-Garonne).
Aram (Gers).
Fabre (Gard-Lozère).

POULE N° 31

Pujol (Haute-Garonne).
Romano (Drôme).
Jalabert (Hérault).
Cougnot (Loir-et-Cher).

POULE N° 32

Brignolli (Haute-Garonne).
Maupin (Vosges).
Pays (Vendée).
Palomar (Aveyron).

POULE N° 33

Cousteller (Aude).
Dho (Bouches-du-Rhône).
Boison (Gard-Lozère).
A.ieri (Finistère).

POULE N° 34

Milla (Hérault).
Rebeyrol (Gironde).
Steinmetz (Moselle).
Ducisp (Gers).

POULE N° 35

Gros (Haute-Savoie).
Lubrano (Bouches-du-Rhône).
Villa (Gironde).
Garry (Isère).

POULE N° 36

Encoffier (Basses-Alpes).
Baptiste (Tarn-et-Garonne).
Triboulot (Vosges).
Marin (Centre).

POULE N° 37

Rideau (Finistère).
Lefevre (Haute-Savoie).
Roux (Haute-Garonne).
Ruis (Bouches-du-Rhône).

AUJOURD'HUI ET
DEMAIN A ÉPINAL

CHAMPIONNAT DE FRANCE DE PÉTANQUE

Le Champ de Mars d'Épinal va connaître, aujourd'hui et demain, une animation sans précédent. Ainsi que nous avons annoncé, la Fédération Française de Pétanque organise, durant le week-end, le Championnat de France de Pétanque. Les équipes de toutes les régions se sont réunies à Épinal, et les épreuves commencent aujourd'hui.

En définitive, et malgré la météo, les épreuves de 64 triplés et de 64 couples ont lieu. Il ne semble pas que l'atmosphère soit très agréable, mais les joueurs ne s'en soucient pas. Ils sont tous déterminés à gagner.

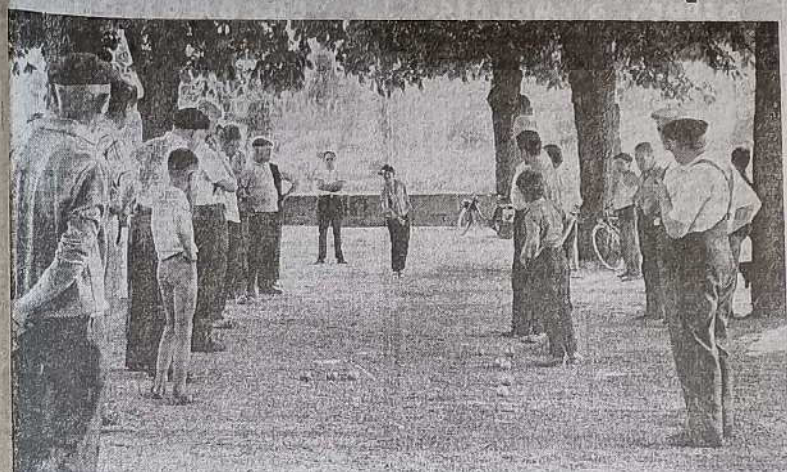
Le Championnat de France de Pétanque est une compétition très importante. Elle réunit les meilleurs joueurs de France. Les épreuves se déroulent sur un terrain de pétanque, et les joueurs doivent marquer des points en lançant des boules.

Le tournoi se termine demain à Épinal.

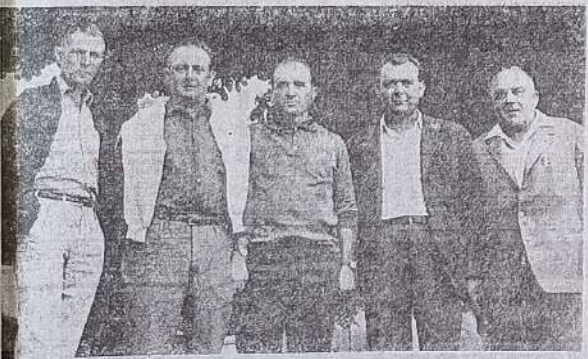
à l'occasion du Club des Immeubles... président de la Fédération française de Pétanque, M. Boncompagni, a été élu président de la Fédération française de Pétanque.

Les premières rencontres d'aujourd'hui

- | | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| Première Catégorie | POULE N° 1 | POULE N° 8 |
| 109 Sarnito M. (Ile-de-France) | 157 Gallo J. (Var) | 51 Vidal A. (Haute-Garonne) |
| 31 Locatelli J. (Bouches-du-Rhône) | 161 Conquet J. (Gers) | 109 Bordier R. (Haute-Vienne) |
| 84 Piretti (Drome) | 181 Raymond (Vosges) | 160 Debarrier J. (Var) |
| 10 Cassabianca (Aix) | POULE N° 2 | 160 Vial (Vosges) |
| 167 Kerzan J. (Gard-Lozère) | 167 Kerzan J. (Gard-Lozère) | POULE N° 10 |
| 157 Gallo J. (Var) | 173 Conquet J. (Gers) | 22 Martin J. (Basses-Pyrénées) |
| 181 Raymond (Vosges) | POULE N° 3 | 1 Verne M. (Alpes-Maritimes) |
| POULE N° 4 | 79 Bati F. (Gironde) | 185 Thibaut G. (Vosges) |
| 25 Bouquet R. (Aveyron) | 184 Pajani M. (Var) | 43 Richard E. (B.-d.-R.) |
| 184 Pajani M. (Var) | 158 Lavarin S. (Maine-et-Loire) | POULE N° 11 |
| 158 Lavarin S. (Maine-et-Loire) | POULE N° 5 | 136 Charabini G. (Normandie-Centre) |
| 55 Leuclercq (Charente) | 163 Dore A. (Var) | 15 Buserio P. (Aude) |
| 76 Hiboulet (Gironde) | 115 Lénard J. (Ile-de-France) | 121 Dubouché M. (Loire) |
| 163 Dore A. (Var) | POULE N° 6 | 40 Magnani T. (B.-d.-R.) |
| 115 Lénard J. (Ile-de-France) | 168 Gall D. (Var) | POULE N° 12 |
| POULE N° 7 | 118 Goussier (Landes) | 124 Combelles R. (Lot) |
| 22 Jeanjean H. (Aude) | 40 Guillaux (Bouches-du-Rhône) | 94 Lomieu F. (Ile-Normandie) |
| 7 Gavino M. (Alpes-Maritimes) | 70 Laroque (Gard-Lozère) | 145 Rula R. (Tarn) |
| 49 Battesti J. (Bouches-du-Rhône) | POULE N° 8 | 178 Rémyer A. (Vaucluse) |
| 187 Malheron (Vosges) | 22 Jeanjean H. (Aude) | POULE N° 13 |
| POULE N° 9 | 7 Gavino M. (Alpes-Maritimes) | 34 Mezely J. (B.-d.-R.) |
| 97 Huebert A. (Hautes-Pyrénées) | 49 Battesti J. (Bouches-du-Rhône) | 112 Arcois A. (Ile-de-France) |
| 138 Gize G. (Roussillon) | 187 Malheron (Vosges) | 184 Sabatini M. (Haut-Garonne) |
| 16 Paris A. (Aude) | POULE N° 10 | 88 Lagarigue J. (Haut-Garonne) |
| 52 Evancielite R. (B.-d.-R.) | 97 Huebert A. (Hautes-Pyrénées) | POULE N° 14 |
| POULE N° 11 | 138 Gize G. (Roussillon) | 58 Sintès G. (Charente-Maritime) |
| 166 Zanetti B. (Var) | 16 Paris A. (Aude) | 148 Sereuilier S. (Tarn-et-Garonne) |
| 127 Moniz M. (Lot-et-Garonne) | 52 Evancielite R. (B.-d.-R.) | 142 Barnils V. (Roussillon) |
| 15 Zanetti B. (Var) | POULE N° 12 | 85 Blanchot A. (Ile-Garonne) |
| 166 Sciao P. (Hérault) | 133 Gutteries B. (Nord) | POULE N° 15 |
| Deuxième catégorie | 37 Brocca (B.-d.-R.) | 172 Chambet P. (Var) |
| POULE N° 1 | 103 Marco Héraldi | 175 Serra R. (Vaucluse) |
| Ruffa (Meurthe-et-Moselle) | POULE N° 13 | 4 Rosta Y. (Alpes-Maritimes) |
| X. (Haute-Garonne) | Deudy (Aude) | X. (Dordogne) |
| Tipicore (Aude) | Avare (Vosges) | POULE N° 16 |
| Auset (Lot) | Vaccara (Maine-et-Loire) | 133 Gutteries B. (Nord) |
| POULE N° 2 | Charente (Charente) | 37 Brocca (B.-d.-R.) |
| Baudier (Vosges) | Boudat (Aude) | 103 Marco Héraldi |
| Belariva (Tarn-et-Garonne) | Vallon (Aveyron) | POULE N° 17 |
| Blutia (Bavière) | Duttes (Gard-Lozère) | 133 Gutteries B. (Nord) |
| Carillo (Loire) | Vial (Hautes-Alpes) | 37 Brocca (B.-d.-R.) |
| POULE N° 3 | POULE N° 20 | 103 Marco Héraldi |
| Cadet (Ardèche) | Marignies (Ardèche) | POULE N° 18 |
| Saladin P. (Vaucluse) | Leude (Gironde) | Deudy (Aude) |
| Marignan (Charente-Maritime) | Martinez (Aube) | Avare (Vosges) |
| Guy (Hérault) | Mauri (Haute-Garonne) | Vaccara (Maine-et-Loire) |
| POULE N° 4 | POULE N° 21 | Charente (Charente) |
| Gombertini (Nord) | Simone (Gironde) | Boudat (Aude) |
| Vain (Bouches-du-Rhône) | Saves (Tarn) | Vallon (Aveyron) |
| Richard (Meurthe-et-Moselle) | Riquier (Haute-Garonne) | Duttes (Gard-Lozère) |
| Valles (Tarn) | Riquier (Haute-Garonne) | Vial (Hautes-Alpes) |
| POULE N° 5 | POULE N° 22 | POULE N° 19 |
| Bancour (Ardèche) | Chavillon J. (Bouches-du-Rhône) | Boudat (Aude) |
| Vella (Indre-et-Loire) | Viorre (Vaucluse) | Vallon (Aveyron) |
| Chiffaud (Cher) | Pegoux (Meurthe-et-Moselle) | Duttes (Gard-Lozère) |
| Barut (Lot) | André (Roussillon) | Vial (Hautes-Alpes) |
| POULE N° 6 | POULE N° 23 | POULE N° 20 |
| Pontaven (Finistère) | Garnier (Vosges) | Marignies (Ardèche) |
| Engelin (Gironde) | Polpard (Vaucluse) | Leude (Gironde) |
| Rinaldi (Savoie) | Reynaud (Hautes-Alpes) | Martinez (Aube) |
| Albige (Bouches-du-Rhône) | Fargue (Drome) | Mauri (Haute-Garonne) |
| POULE N° 7 | POULE N° 24 | POULE N° 21 |
| Rapuzzi (Haute-Alpes) | Duverger (Lot-et-Garonne) | Simone (Gironde) |
| Viguer (Tarn) | Fargue (Drome) | Saves (Tarn) |
| Aire (Hérault) | Tedou (Haut-Savoie) | Riquier (Haute-Garonne) |
| Chamard (Haut-Savoie) | POULE N° 25 | POULE N° 22 |
| POULE N° 8 | Quier (Gironde) | Chavillon J. (Bouches-du-Rhône) |
| Ferré J. (Cher) | | Viorre (Vaucluse) |
| Chiffaud (Cher) | | Pegoux (Meurthe-et-Moselle) |
| Jesset (Cher) | | André (Roussillon) |
| FRANCE (H.-d.-R.) | | |



Un très jeune Méridional démontre ici que la valeur n'attend pas le nombre des années



Voici les champions de première catégorie PALAGGI, BLANC et FRAIRE, en compagnie de leur président de club, M. VERSTIN et de notre confrère et ami toulonnais GASTINEL

KOPA JOUERA (PEUT-ÊTRE) A TOULOUSE

Paris. — On a faiblement entendu, à l'issue du comité directeur de la Ligue nationale, que des pourparlers « exploratoires » avaient lieu entre M. Germain, président du Stade Reims, et M. Doumeng, président du Toulouse FC, au sujet de l'éventuel transfert de Raymond Kopa dans l'équipe de la Cité des Violettes. Toutefois, on confirme qu'aucun accord n'a été conclu.

M. Doumeng et M. Germain devaient se rencontrer au cours du comité directeur, mais le président du Stade Reims était absent, et M. Doumeng n'a fait aucune déclaration et n'a même pas cité le sujet avec ses collègues du comité directeur.

A la Ligue Nationale, on doute fortement que Kopa quitte Reims, tant du moins cette saison.



et la manière de lancer haut pour lancer précis -



Un jeu très serré dans la soirée d'hier

Jeset (Cher).
Nattel (Ile-de-France).

POULE N° 9

Conti (Alpes-Maritimes).
X... (Vienne).
Bonnassies (Gironde).
Bouchet (Centre).

POULE N° 10

Naudo J (Roussillon).
Fazzino (Rhône).
Sintes (Maine-et-Loire).
Justafre L. (Ile-de-France).

POULE N° 11

Tournier J.M. (Doubs).
Errais (Vosges).
Mança (Alsace).
Alfieri (Haute-Garonne).

POULE N° 12

Fontanille (Gard-Lozère).
Audoye (Centre).
Marty (Gironde).
Delpont (Aude).

POULE N° 13

Vivier A. (Isère).
Mauran (Hérault).
Mariotti (Ile-de-France).
Bussone (Bouches-du-Rhône).

POULE N° 14

Maraninch (Ile-de-France).
Fischer (Vosges).
Castro (Tarn-et-Garonne).
Winlinski (Haute-Auvergne).

POULE N° 15

Bessi (Alpes-Maritimes).
Imbert (Basses-Alpes).
Brunhes (Haute-Auvergne).
Garaffa (Côte-d'Or).

POULE N° 16

Nardon (Lot-et-Garonne).
Rigal (Landes).
Munuera (Alsace).
Marighano (Vienne).

POULE N° 17

Saporte (Centre).
Wieder (Drôme).
Fargier M. (Ardèche).
Compte (Aude).

Giner (Gironde).
Calais (Lot-et-Garonne).
Schizzi (Saône-et-Loire).
Lucido G. (Dordogne).

POULE N° 28

Cros (Aveyron).
Ferdin J.L. (Côte-d'Or).
Guyomard (Ile-de-France).
X... (Corse).

POULE N° 27

Giordanengo (Alpes-Maritimes).
Phillipo (Haute-Normandie).
Frutoso (Ile-de-France).
Trevy (Centre).

POULE N° 28

Busquet (Côte-d'Or).
Freixi (Roussillon).
Blanc (Doubs).
Chapelle (Haute-Garonne).

POULE N° 29

Casse (Haute-Garonne).
Lemaire (Ardèche).
Pellegrin (Alpes-Maritimes).
Corcoral (Basses-Pyrénées).

POULE N° 30

Darrigons (Bouches-du-Rhône).
Saraymon (Basse-Normandie).
Bagioli (Tarn-et-Garonne).
Pierrisnard (Rhône).

POULE N° 31

Breda (Hautes-Pyrénées).
Bonaldi (Aude).
Guilli (Bouches-du-Rhône).
Sevestle (Normandie-Centrale).

POULE N° 32

Poche (Oise).
Mercurio (Alpes-Maritimes).
Rey (Bouches-du-Rhône).
Mosca (Hérault).

POULE N° 33

Payre (Roussillon).
Marc (Haute-Garonne).
Aram (Gers).
Fabre (Gard-Lozère).

POULE N° 34

Pujol (Haute-Garonne).
Romano (Drôme).
Jalabert (Hérault).
Cougnot (Loir-et-Cher).

POULE N° 35

Brignolli (Haute-Garonne).
Maupin (Vosges).
Peys (Vendée).
Palomar (Aveyron).

POULE N° 36

Cousteller (Aude).
Dho (Bouches-du-Rhône).
Boison (Gard-Lozère).
Alfieri (Finistère).

POULE N° 37

Milla (Hérault).
Rebeyrol (Gironde).
Steinmetz (Moselle).
Duclap (Gers).

POULE N° 38

Gros (Haute-Savoie).
Lubrano (Bouches-du-Rhône).
Villa (Gironde).
Garry (Isère).

POULE N° 39

Escoffier (Basses-Alpes).
Baptiste (Tarn-et-Garonne).
Triboulot (Vosges).
Marin (Centre).

POULE N° 40

Rideau (Finistère).
Lefèvre (Haute-Savoie).
Roux (Haute-Garonne).
Ruiz (Bouches-du-Rhône).

LES XIX^e CHAMPIONNATS DE FRANCE DE PÉTANQUE

ont vaillamment bravé les affales d'aver ses orageuses

Les XIX^e Championnats de France de Pétanque, qui ont débuté samedi matin à la Cité des Français, ont connu une météo délicate. Les organisateurs ont dû faire face à des conditions météorologiques changeantes, allant de la pluie à la chaleur. Malgré ces aléas, les participants ont maintenu un haut niveau de performance.

Le rassemblement des équipes et de leurs accompagnateurs a eu lieu Place de la Gare. On y a vu un regroupement de tout le monde, de l'arbitre à l'entraîneur, en passant par les joueurs eux-mêmes. Les équipes ont été réparties dans des logements pour la nuit, et les repas ont été servis dans des cantines.

Les organisateurs, et M. Rousselle, le chef du Protocole, ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.



Samedi soir, M. JERHIN-SCHMIDT, préfet des Vosges, est venu rendre visite aux pétanqueurs sur le Petit Champ de Mars. Le soir, les participants ont dîné tranquillement.

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Les Pétanqueurs reçus officiellement en mairie chandelles et sous les parapluies !

La finale s'est terminée aux chandelles et sous les parapluies ! Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Merci, René !

Le 19^e Festival des Images, qui a eu lieu à la Cité des Français, a été un succès. Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.



Le 19^e Festival des Images, qui a eu lieu à la Cité des Français, a été un succès. Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Aux bals de la pétanque LES MÉDITERRANÉES ONT FAIT DANSER LES SPINALIENS

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Le dépôt de gerbes au Monument aux Morts

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Marché animé malgré le rafraîchissement de la température

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Les participants ont dîné tranquillement. Les organisateurs ont assuré un service impeccable. Les repas ont été servis à 20 minutes de retard, mais les participants ont compris.

Les Aixois VIAN, MUSSO et POULET CHAMPIONS DE FRANCE A PETANQUE 2me CATEGORIE A GAZINO, PELLI et MICCANO d'Antibes le titre de 1re catégorie

EPINAL. — Samedi ont débuté les 2^{es} championnats de France de boules à pétanque.

Les organisateurs, la municipalité, la société des fêtes et le Comité des boulistes des Vosges n'avaient pas ménagé leur peine pour donner à cette manifestation nationale tout l'éclat qu'elle méritait.

Dès 9 h. sur la place du Petit Champ de Mars, avait lieu le début des hostilités. Un aperçu des B.-du-Rh. et le Var, grand vainqueur de la première journée : les B.-du-Rh. qui avaient qualifié en première catégorie sept équipes sur huit, au terme des boules (seule l'équipe de Evangéliste, mordait la poussière), se taillaient encore la part du lion en cinquième finale.

Brocca, Morzelli, Mazelli, qui remplaçaient Magnani, Locatelli et Batisti franchissaient ce nouveau cap avec plus ou moins de difficultés, surtout pour Locatelli qui trouva en Sarnio, de l'île de France, un sérieux client.

Au cours de cette première journée, la grosse surprise a été l'élimination des champions de France Palaghi, Blanc et Prairie, par leur camarade hyérois Chambers, de la Boule des Deux Gares. Parmi les éliminés, citons les exploits de Giloux face au Varois Dozol, après une lutte serrée et indécise, et aussi les Parisiens Aracla, en deuxième catégorie, après les poules éliminatoires, les B.-du-Rh. comptent comme qualifiés :

Vian, Albige, Chevillon, Rey, Ruiz, Lubrano, Guilli.

Parmi les autres qualifiés citons Panza (Vaucluse), Imbert (B.-A.), Wider (Drôme), Viart (Vaucluse), Baggioni (Corse), Giordanengo (A.-M.), Pellegrin (A.-M.), Romano (Drôme), Escoffier (B.-A.).

DEUXIEME JOURNEE SOUS LA PLUIE

Sous la première journée avait bénéficié d'un temps assez beau, par contre l'ultime journée de ces championnats se déroula sous la pluie battante. Ce n'était vraiment pas notre soleil provençal qui présida chacune de nos réunions boulistes.

Malgré cela, encore une fois les municipaux se sont taillé la part du lion.

En 8^{me} de finale de la 1^{re} ca-

tégorie, Brocca et Locatelli furent les principales victimes de ce tour. Seuls Magnani et Arvanitis franchissent le cap. D'ailleurs ceux-ci se qualifient en quart de finale où ils furent éliminés par Sciallo, de l'Hérault, et Gavino, de la Côte d'Azur, ces derniers gagnèrent par la suite la finale.

En 2^{me} catégorie, nous trouvons qualifiés en 1^{re} de finale, Lubrano, Albige, Vian, des Bouches-du-Rhône. Lubrano et Albige furent stoppés en huitième de finale. Par contre les joueurs de la Petite Vitesse Aixoise franchirent successivement ce cap, celui des quarts de finale, des demi-finales et se trouvèrent finalement en finale face à Mattei, triplette de l'île-de-France. Les Aixois, qui étaient handicapés comme nous l'avons déjà indiqué, par la pluie, feront contre mauvaise fortune bon cœur.

Grâce à l'appel de Poulet, aré, ce du tir de Musso, les Aixois qui étaient menés par 7 à 5 au milieu de la partie, égalisèrent et par la suite prirent l'avantage pour l'emporter enfin, par 13-7.

Les qualifiés

QUADRAGE

Sont qualifiés :
Castro (Tarn-et-Garonne) ; Manca (Aisne) ; Guilli (B.-du-Rh.) ; Mosca (Hérault) ; Lubrano (B.-du-Rh.) ; Naudo (Roussillon) ; Vetter (Drôme) ; Rancurel (Savoie) ; Fabre (Gard-Lozère) ; Romano (Drôme) ; Pellegrin (A.-M.) ; Carillot (Loire) ; Vivier (Isère) ; Nadal (Charente) ; Jessot (Cher) ; Vella (Indre-et-Loire).

16mes DE FINALE

Reynier (Vaucluse) bat Busera (Aude) 13 à 4.
Gavino (A.-M.) bat Korizan (Gard-Lozère) 13 à 12.

Serra (Vaucluse) bat Bos (Gironde) 13 à 8.
Dozol (Var) bat Giloux (B.-du-Rh.) 13 à 11.

Brocca (B.-du-Rh.) bat Hubert (Htes-Pyrénées) 13 à 7.
Vidal (Hte-Garonne) bat Gutierrez (Nord) 13 à 8.

Zanetti (Var) bat Riboulet (Gironde) 13 à 2.

Soulo (Hérault) bat Conquet (Gers) 13 à 11.

Galli (Hérault) bat Arcolas (Ile-de-France) 13 à 8.

Verne (A.-M.) bat Soulié (Lot) 13 à 1.

Morzelli (B.-du-Rh.) bat Debar-dien (Var) 13 à 8.

Chamet (Var) bat Palaghi (Var) 13 à 8.

Goze (Roussillon) bat Saintes (Charente-Me) 13 à 5.

Arvanitis (B.-du-Rh.) bat Bianco-to (Hte-Garonne) 13 à 7.

Batisti (B.-du-Rh.) bat Richard (B.-du-Rh.) 13 à 9.

Locatelli (B.-du-Rh.) bat Sarnio (Ile-de-France) 13 à 11.

Première catégorie

HUITIEMES DE FINALE

Goze (Roussillon) bat Brocca (B.-du-Rh.) 13-8 ; Gavino (A.-M.) bat Locatelli (B.-du-Rh.) 13-10 ; Magnani (B.-du-Rh.) bat Serra (Vaucluse) 13-3 ; Zanetti (Var) bat Dozol (Var) 13-12 ; Chambet (Var) bat Reynier (Vaucluse) 13-3 ; Galli (Var) bat Verne (A.-M.) 13-10 ; Arvanitis (B.-du-Rh.) bat Vidal (Haut-Garonne) 13-12.

1/4 DE FINALE

Gavino (Alpes-Maritimes) bat Zanetti (Var) 13-6 ; Sciallo (Hérault) bat Goze (Roussillon) ; Magnani (B.-du-Rh.) bat Galli (Var) 13-3 ; Arvanitis (B.-du-Rh.) bat Chambet (Var) 13-1.

1/2 FINALES

Gavino (A.-M.) bat Arvanitis (B.-du-Rh.) 13-6 ; Sciallo (Yé-rault) bat Magnani (B.-du-Rh.) 13-3.

FINALE

Gavino, Pelli, Maccano (Antibes) battent Sciallo, Munoz, Natoli (Frontignan) par 15 à 12.

Deuxième catégorie

SEIZIEMES DE FINALE

Baptiste (Tarn-et-Garonne) bat Garry (Isère), 13-9 ; Castro (Tarn-et-Garonne) bat Wieber (Drôme) 13-4 ; Lubrano (B.-du-

Rh.) bat Vella (Loire) 13-4 ; Le-maire (Ardèche) bat Cadencet (Ardèche, 13-5 ; Albige (Ile-de-France) bat Romano (Drôme) 13-0 ; Vian (B.-du-Rh.) bat Pellegrin (A.-M.) 13-2 ; Mariotti (Ile-de-France) bat Palomar (Avignon) 13-9 ; Guy (Hérault) bat Faure (Rhône) 13-0 ; Baggioni (Corse) bat Tournier (Doubs) ; Fontanille (Gard - Lozère) bat Maraninchi (Ile-de-France) 13-5 ; Carillot (Loire) bat Poujol (Hérault) 13-1 ; Duverger (Lot-et-Garonne) bat Mauri (Hte-Garonne) 13-12 ; Escoffier (B.-A.) bat Rapuzzi (H.-A.) 13-5 ; Garaffa (Côte d'Or) bat Mosca (Hérault) 13-11 ; Lucido (Dordogne) bat Rideau (Finistère) 13-11.

HUITIEMES DE FINALE

Vian (B.-du-Rh.) bat Lemaine (Ardèche) 13-3 ; Mattei (Ile-de-France) bat Baggioni (Corse) 13-1 ; Mariotti (Ile-de-France) bat Albige (B.-du-Rh.) 13-7 ; Guy Hérault) bat Baptiste (Tarn-et-Garonne) bat Fontanille (Gard - Lozère) 13-9 ; Lucino (Dordogne) bat Duverger (Lot-et-Garonne) 13-5 ; Carillot (Loire) bat Garaffa (Côte d'Or) 13-4 ; Escoffier (B.-A.) bat Lubrano (B.-du-Rh.) 13-11.

1/4 DE FINALE

Lucino (Dordogne) bat Carillot (Loire) 13-8 ; Castro (Tarn-et-Garonne) bat Mariotti (Ile-de-France) 13-11 ; Mattei (Ile-de-France) bat Guy (Hérault) 13-8 ; Vian (B.-du-Rh.) bat Escoffier (B.-A.) 13-1.

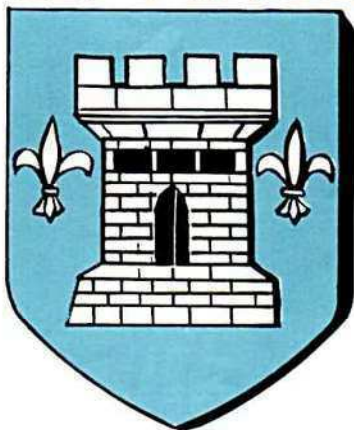
DEMI-FINALES

Mattei (Ile-de-France) bat Castro (Tarn-et-Garonne) 11-8 ; Vian (B.-du-Rh.) bat Lucido (Dordogne) 13-3.

FINALE

Vian, Musso, Poulet battent Mattei (Ile-de-France) 13-7.

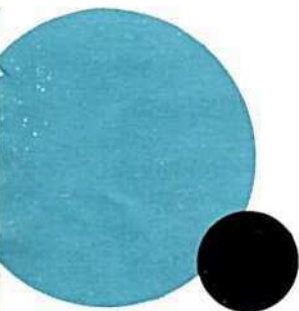
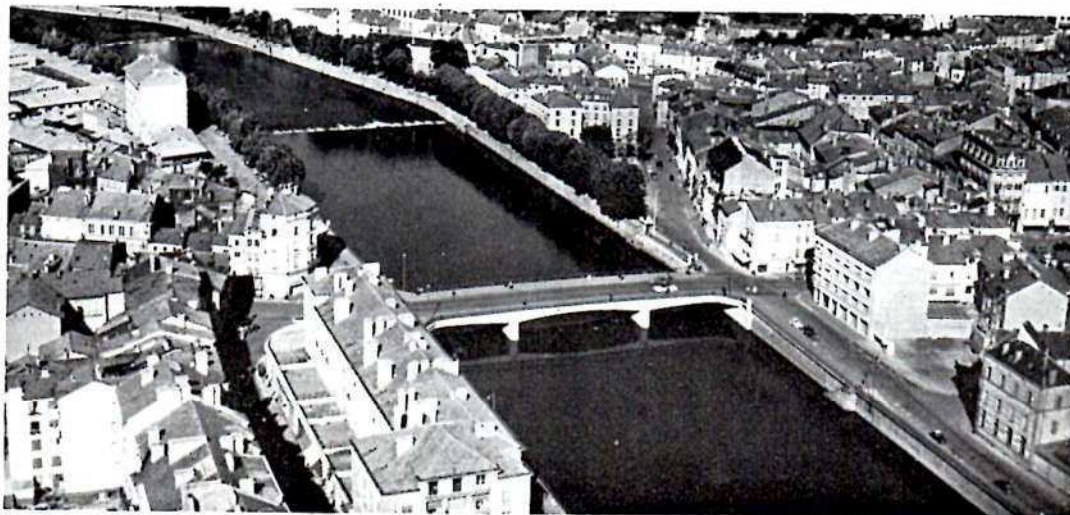
ÉPINAL championnats de france



M. HERRENSCHMIDT, Préfet des Vosges,
lance le cochonnet en présence de M.
René PAUZIN, Président.

A l'occasion des XIX^e Championnats de France de pétanque, la municipalité d'Épinal avait déployé une fastueuse organisation. M. André ARGANT, Maire, M. André DESBUISSON, Adjoint aux Sports et Président du Comité d'Organisation, M. Pierre MARQUIS, Président de la Société des Fêtes, M. René PAUZIN, Président du Comité Départemental de pétanque des Vosges, ont bien mérité de la capitale de l'imagerie française.

Ces championnats ont été en tous points réussis depuis le défilé, l'hommage aux disparus, jusqu'aux multiples festivités qui animaient ces très intéressants concours. Toute la population d'Épinal avait d'ailleurs entrepris de répondre avec enthousiasme à l'appel des organisateurs. Tous les participants conserveront longtemps un excellent souvenir de toutes les réceptions et manifestations sportives. Il y eut même le bal de la pétanque où se retrouvèrent avec la satisfaction qu'on devine, dans la chaude ambiance de l'orchestre JEAN CHIFFRE, les joueurs vainqueurs ou éliminés avec leurs dirigeants et accompagnateurs. En somme, il y eut une grande moisson de magnifiques images d'Épinal, toutes à la gloire de la grande cité.



de pétanque Senior 1964



L'imposant groupe de pétanqueurs pendant la minute de silence au Monument aux Morts.



MM. BLANCK et DESBUISSON s'entretiennent avec les ex-champions de France.



L'équipe de l'Hérault qui se mesura avec les Alpes-Maritimes.

A L'HOTEL DE VILLE D'EPINAL. — La municipalité avait tenu à recevoir les représentants des Fédérations de pétanque. Pendant l'allocution de Monsieur Pierre BLANCK, adjoint au Maire (3^e à partir de la gauche), MM. Pierre MARQUIS, André DESBUISSON, P. BLANET, Emmanuel KARLIN (Chef de Cabinet du Préfet des Vosges), Marcel HOFFER Député, BUSSONNE, René PAUZIN.



championnats de France Senior

PALMARES : PREMIERE CATEGORIE

8^e de finale. — GOZE (Roussillon) bat BROCCA (Bouches-du-Rhône) à 8. — GAVINO (Alpes-Maritimes) bat LOCATELLI (Bouches-du-Rhône) à 10. — MAGNANI (Bouches-du-Rhône) bat SERRA (Vaucluse) à 3. — Zanetti (Var) bat DOZEL (Var) à 12. — CHAMBET (Var) bat REYNIER (Vaucluse) à 3. — GALLI (Var) bat VERNE (Alpes-Maritimes) à 10. — MAZZELLI (Bouches-du-Rhône) bat VIDAL (Haute-Garonne) à 7. — SCIALO (Hérault) bat BATTISTI (Bouches-du-Rhône) à 12.

Quarts de finale. — GAVINO (Alpes-Maritimes) bat ZANETTI (Var) à 6. — SCIALO (Hérault) bat GOZE (Roussillon) à 6. — MAGNANI (Bouches-du-Rhône) bat GALLI (Var) à 3. — MAZZELLI (Bouches-du-Rhône) bat CHAMBET (Var) à 1.

Demi-finale. — GAVINO (Alpes-Maritimes) bat MAZZELLI (Bouches-du-Rhône) à 6. — SCIALO (Hérault) bat MAGNANI (Bouches-du-Rhône) à 3.

Finale. — GAVINO-PELLI-MACCANA (Alpes-Mar.) battent SCIALO-MUNOZ-NATALI (Hérault) 15-13.

DEUXIEME CATEGORIE

Huitièmes de finale. — VIAN (Bouches-du-Rhône) bat LEMAIRE (Ardèche) à 3. — MATTEI (Ile de France) bat BAGGIONI (Corse) à 1. — MARIOTTI (Ile de France) bat ALBIGES (Bouches-du-Rhône) à 7. — GUY (Hérault) bat BAPTISTE (Tarn-et-Garonne) à 9. — CASTRO (Tarn-et-Garonne) bat FONTANILLE (Gard-Lozère) à 9. — LUCIDO (Dordogne) bat DUVERGER (Lot-et-Garonne) à 5. — CARILLOT (Loire) bat GARAFFA (Côte-d'Or) à 4. — ESCOFFIER (Basses-Alpes) bat LUBRANO (Bouches-du-Rhône) à 11.

Quarts de finale. — LUCIDO (Dordogne) bat CARILLOT (Loire) à 8. — CASTRO (Tarn-et-Garonne) bat MARIOTTI (Ile de France) à 11. — MATTEI (Ile de France) bat GUY (Hérault) à 8. — VIAN (Bouches-du-Rhône) bat ESCOFFIER (Basses-Alpes) à 1.

Demi-finale. — MATTEI (Ile de France) bat CASTRO (Tarn-et-Garonne) à 9. — VIAN (Bouches-du-Rhône) bat LUCIDO G. (Dordogne) à 3.

Finale. — VIAN-POULET-MUSSO (Bouches-du-Rhône) battent MATTEI-RIERI-RICHARD (Ile de France), 13 à 7.



Bel exemple de courage face à l'adversité : le pétanqueur d'Agen, Roger BOUE, venu sur le stade dans son véhicule d'infirme, a forcé la sympathie du public. On le voit ici lancer une boule.



Une phase de jeu.

ECHOS DU CHAMPIONNAT

Les championnats 1965 Juniors à Verneuil-sur-Avre ? A l'issue des compétitions la candidature de la petite ville de l'Eure avait été retenue ; une décision définitive sera prise ultérieurement.

Les champions 1963, à la surprise générale, ont été éliminés dans les deux catégories dès les premières parties du samedi après-midi.

La finale de la deuxième catégorie se joua aux chandelles sous la pluie. Voilà qui prouve que rien n'arrête de parfaits pétanqueurs !

C'est la musique du 18^e R. I. T. qui sous la direction du Sergent-Chef PERRIN anima les championnats. Un grand bravo aux jeunes musiciens.

Merci, René ! C'est sous ce titre que la « Liberté de l'Est » dans son numéro du 10 août a rendu hommage au sympathique Président de l'organisation. On pouvait lire qu'un championnat c'est comme un melon : ça se découpe en tranches. A dire vrai, celui que nous a offert M. René PAUZIN était de haute qualité.

La réception à la Mairie avait drainé une foule importante. C'est M. Pierre BLANK, Adjoint au Maire, qui eut la lourde charge de recevoir la masse imposante des dirigeants. Il était entouré de nombreuses notabilités régionales. Bien entendu, par quatre allocutions, la pétanque fut plus que jamais à l'honneur.

3.240 personnes ont été hébergées par le Comité organisateur qui ne disposait officiellement que de 600 chambres à Epinal. Comme il n'y eut aucune réclamation, cela prouve que le Comité a su faire preuve d'une technique remarquable.

Grands et petits Spinaliens encouragèrent les joueurs de leurs sympathiques vivats et acclamations tout au long du championnat. « Si ça continue, Epinal va être obligé de se rattacher à un département du Midi », nous a dit un joueur de Montpellier, sensible à une telle ambiance.



L'équipe gagnante première catégorie du Championnat de France de Pétanque.



L'équipe gagnante deuxième catégorie (Bouches-du-Rhône)

L'ex-champion de France vient de tirer. Le Préfet (x) des Vosges suit, amusé, la partie.



les commerçants d'Epinal et



EPINAL est restée plusieurs jours durant la capitale de la pétanque. Dans toutes les vitrines des commerçants spécialisés, les petites boules d'acier et les cochonnets avaient la vedette.

Aussi est-ce avec une légitime satisfaction que MM. Georges SOUVIGNET et ARMAND de la BOULE OBUT, accompagnés par leur sympathique représentant du secteur, M. CONTREPOIS, purent se rendre à l'évidence du succès des boules OBUT ; on les voyait partout.

« En bonne place dans ma vitrine, mais c'est normal », nous a précisé M. Besse, « comme c'est un article de qualité unanimement apprécié il est normal de lui réserver la place d'honneur. D'autant plus que ce n'est pas souvent que les championnats viendront égayer notre ville. »

Successivement nous avons rendu visite à nos clients spécialistes en articles de sports : DECHANET Sports, LULU Sports (M. Besse), M. MAS du magasin La Hutte, qui se sont fait un plaisir de nous accueillir. Nous voyons bien sûr votre représentant (ont-ils dit) mais pour avoir la visite de toute la direction, il faut des événements un peu exceptionnels comme ceux des championnats de France. Chaque commerçant se félicita d'avoir fait confiance à la BOULE OBUT et de l'avoir conseillée, depuis plusieurs années à toute sa clientèle. — « Nos clients sont fidèles et cette fidélité nous oblige à leur donner toujours satisfaction ; aussi avons-nous une préférence marquée pour la BOULE OBUT car c'est vraiment la boule sans histoire... »

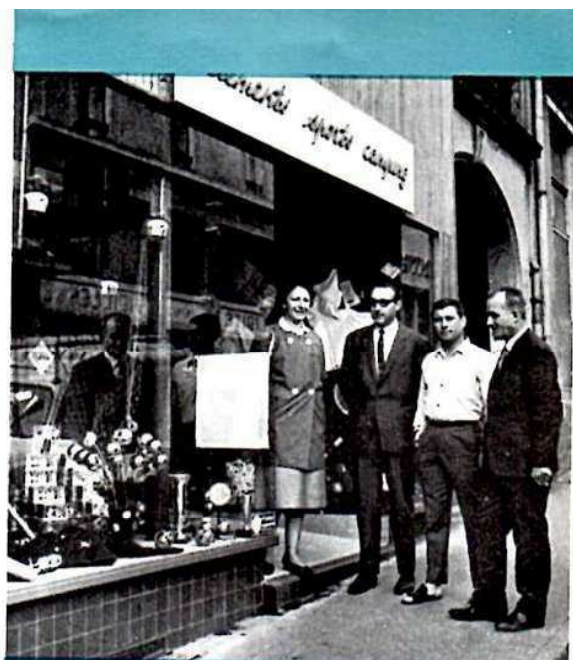
Le Sac Pratic, les accessoires, le catalogue furent l'objet de commentaires flatteurs et nous profitons de ce magazine pour remercier tous nos amis clients d'Epinal de leur gentillesse et de leur aimable réception.

Profitons-en également pour remercier tous nos clients qui, avec leurs commandes, éprouvent souvent le besoin d'ajouter quelques phrases très gentilles à notre égard.

Que tous sachent ici tout le soin que nous apportons à nos fabrications et le ferme désir que nous avons d'étendre encore nos relations avec eux, ne serait-ce que par la mise en route de notre nouvelle usine, la plus moderne dans cette activité (voir page 16).



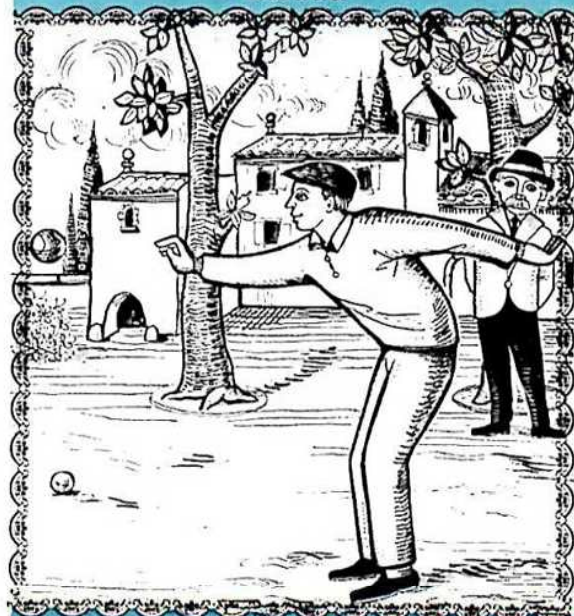
De gauche à droite : M. Besse fils, Mme Besse, un client, M. Besse, un autre client.



Une vendeuse, M. Souvignet, M. Mas, M. Contrepois.



Au centre : M. Dechanet ; à l'extrême-droite : son beau-frère.



19^{ème} Championnat de France Triplette senior pétanque en 1964 à Epinal



Une vue aérienne de la ville d'Epinal, qui a reçu ce Championnat de France en 1964

Ce **Championnat de France Triplette senior pétanque**, s'est déroulé les 8 et 9 août 1964 à Epinal (88).

C'est sur le **Petit Champ de Mars** Spinalien, que se sont déroulés ces Championnats de France en 1^{ère} et 2^{ème} catégorie.

Dès le samedi matin, un **défilé de toutes les délégations** est parti de la gare, pour déposer une gerbe au monument aux morts (Place Foch), et pour se disloquer aux abords du Petit Champ de Mars, pour un début des parties à 9 Heures.



Le défilé des pétanqueurs, en ce samedi matin, qui traverse le pont Sadi Carnot à Epinal

Le Président du CD88 **M. René Pauzin** et toute son équipe ont eu la lourde tâche de cette superbe organisation sportive.

2ème CATEGORIE

Ce Championnat en 2ème catégorie s'est déroulé en poules et a regroupé **160 Triplettes**

Pour les **équipes favorites**, guère de repère pour en citer quelques-unes.

Les **tenants du titre 1963 du (05)** : Vole, Leblanc et Riberty se sont inclinés dès le samedi après-midi.



Les Champions de France en titre de 1963, lors du défilé dans les rues Spinaliennes

Résultats à partir des 1/8 de finale :

1/8 de finale :

- Vian (13) bat Lemaire Henri, Cartier Francis, Gay André (Pétanque des Copains à Aubenas-07) 13 à 3
- Riéra (75) bat Biaggioni Dominique, Périnelli Robert, Baccarelli Jean (Pétanque Bastiaise à Bastia-20) 13 à 1
- Pomares (24) bat Duverger René, Tauzin Elie, Chateau André (Esplanade à Marmande-47) 13 à 5
- Guzman (82) bat Fontanille Rémi, Trawinsky Jean, Deschanel Emile (A-S-C-E-A-M Bagnols-sur-Cèze-30) 13 à 9
- Escoffier (04) bat Lubrano Eugène «*Pipette*», Castello François, Benson Auguste (Gazélec à Marseille-13) 13 à 11
- Guy (34) bat Baptiste Paul, Pujos Denis, Paumier Roger (Pétanque des Halles à Montauban-82) 13 à 9
- Carillo (42) bat Garaffa René, Riportella Antoine, Garofalo Jean-Pierre (Pétanque des Abattoirs à Dijon-21) 13 à 4
- Mariotti (75) bat Albiges Jean, Combes Jean-Pierre, Camacho Robert (Boule Septémoise à Septèmes-les-Vallons-13) 13 à 7

1/4 de finale :

- Vian (13) bat Escoffier Paul, Franceschi Pierre, Hypolite Maurice (C-A Dignois à Digne-les-Bains-04) 13 à 1
- Riéra (75) bat Guy René, Jourdan Noël, Carayon Daniel (Francs Pétanqueurs à Montpellier-34) 13 à 8
- Pomares (24) bat Carillo Christian, Boyadjian Bernard, Barsamian Jo (Pétanque Sans-Souci à Saint-Etienne-42) 13 à 8
- Guzman (82) bat Mariotti Pierre, Sanchez Roger, Venot Claude (A-S Corbeil-Essonnes-75) 13 à 11

1/2 finales :

- Vian (13) bat Pomares Joseph, Lucido Gaëtan, Lucido Joseph (C-B Astérien à Saint-Astier-24) 13 à 3
- Riéra (75) bat Guzman Isidore, Déjean Yvan, Castro Joseph (Pétanque des Sans-Souci à Montauban-82) 13 à 9

Finale :

-  Vian Elie, Poulet Gustave, Musso Etienne (Petite Vitesse à Aix-en-Provence-13) battent Riéra Roger, Richard Guy, Mattéi Marius (Refuge P-C Nation à Paris-75) 13 à 7.

Le (13)



vainqueur du



(75)

N° CF	Année	Jour	Nature	N° Catg	Lieu	Dpt	Joueur 1	Joueur 2	Joueur 3	Département	N°	Ville	Club	Résultats
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	VIAN Elie	POULET Gustave	MUSO Etienne (13)	Bouches-du-Rhône	13	Aix-en-Provence	Petite Vitesse	Vainqueur
57	1964	08/08	3S2C	7	Epinal	88	RIERA Roger	RICHARD Guy	MATTEI Marius	Ile-de-France	75	Paris	Refuge P-C Nation	Finale



photo: Elie Vian



Etienne Musso

Poules																	
								Hautes-Alpes	5	REYNAUD Albert	ROBERT Emile	MAUCCI Roméo	Gap	La Petite Boule du Barry	Poule		
								Alpes-Maritimes	6	CONTI Roland	ALLARD Louis	SOMA Etienne	Mandelieu-la-Napoule	U-S Mandelieu-la-Napoule	Poule		
								Alpes-Maritimes	6	MERCURIO François	DUTTO Jacques	LUCIANO François	Vallauris	S-L-C	Poule		
								Alpes-Maritimes	6	RANCUREL Jean-Pierre	BESSI Tony	RASCHIERO Guy	Nice	O-G-C Nice	Poule		
								Ariège	9	VEILLON Charles	GALDON Dominique	DI MARTINO Hubert	Pamiers	Milliane Pétanque	Poule		
								Aube	10	MARTINEZ René (Maroc)	COPEL Daniel	SEGURA Daniel	Bar-sur-Seine	A-B Barséquanaise	Poule		
								Aude	11	COMPTE Pierre	BERJON Jean	PIBOULEAU Henri	Narbonne	ASPTT Narbonne	Poule		
								Aude	11	DELPONT Robert	BOYER René (11)	GUILAINE Gérard	Carcassonne	P-C Kentucky	Poule		
								Aude	11	TISSEYRE René	PAOLINI Benoît	CAMPS Alain	Luc-sur-Orbieu	P-C 2 Moulins	Poule		
								Aveyron	12	ALARCON Quérico	AUZUECH Claude	CROS Jules	Millau	Pétanque Millavoise	Poule		
								Bouches-du-Rhône	13	BUSSONE Marius	SERRA Angelin	SANTI François	Marseille	Boule Gitane	Poule		
								Bouches-du-Rhône	13	D'ARRIGO Joseph	BONADIMAN Ernest	BERANGER Paul	La Ciotat	Boule Etoilée La Ciotat	Poule		
								Bouches-du-Rhône	13	DHO Gustave	SMARAGDACHI Panaiottis	BREMOND Marius	Salon-de-Provence	Boule Manquée	Poule		
								Basse-Normandie	14	SAINT Raymond	PORTE Robert	PAVONI Galliano	Orbec	C-B-P Orbec	Poule		
								Haute-Auvergne	15	BRUNHES Charles	CLEDES André	TARENTO Albert	Laroquebrou	P-C Laroquebrou	Poule		
								Haute-Auvergne	15	WILINSKI Stanislas	CAUSSE André	DAUDET Gérard	Massiac	Pétanque Massiacoise	Poule		
								Charente-Maritime	17	MARIENNEAU Raymond	THIBAUT Georges	GILLES Maurice (17)	Rochefort	A-B Rochefort	Poule		
								Cher	18	CAILLAUD Henri	DELTEIL Joseph	COSTESEQUE Lionel	Bourges	Pétanque Berruyère	Poule		
								Côte-d'Or	21	FERDIN Jean-Louis	FERDIN Louis	PARDES André	Ancy-le-Franc	Boule du Centre Ancy-le-Franc	Poule		
								Doubs	25	MOREAU Alain (25)	MOREAU Jean-Claude (25)	BLANC Joël	Besançon	Pétanque Franc-Comtoise	Poule		
								Doubs	25	ONTIVERO Clément	CARRARA Jean-Louis	LAURENT Gérald	Audincourt	Pétanque Audincourtoise	Poule		
								Drôme	26	DURAND Pierre (26-1)	TONINI Ottorino	SERRE Georges (26-1)	Valence	Pétanque du Valence Sportif	Poule		
								Drôme	26	FARGIER Gabriel	JULIEN Louis	BAPTISTE Pierreta	Montélimar	A-S Montélimar	Poule		
								Gard-Lozère	30	BOISSON Maurice	GROLIER Robert	ABRIC Edmond	Le Vigan	Cévenol Pétanque	Poule		
								Gard-Lozère	30	DUFFES Paul	CABANIS Yvon	DRIOLE André	Quissac	Pétanque Bleue	Poule		
								Haute-Garonne	31	ALFIERI Claude	PIERINI Armand	MONNERAUD Michel	Toulouse	Boule Etoilée Saint-Aubin	Poule		
								Haute-Garonne	31	AVOUSTIN Gérard	MANDEMENT Jean	CASSE René	Carbonne	Pétanque Gare Carbonnaise	Poule		
								Haute-Garonne	31	PUJOL Christian	FABRE Antonin	SABADIE Jean-Louis	Toulouse	La Digue Fer à Cheval	Poule		
								Haute-Garonne	31	ROUQUET Michel	ROQUES Christian (31-1)	LUMBRERAS Fernand	Toulouse	T-P-C	Poule		
								Haute-Garonne	31	ROUX Etienne	MARTIN Yvon (31)	BARDAGI Louis	Roquefort-sur-Garonne	J-P Roquefort-sur-Garonne	Poule		
								Haute-Garonne	31	SAINT-MARC Gabriel	LORENZIN Gino	CARION Gaston	Toulouse	La Digue Fer à Cheval	Poule		
								Gers	32	DUCLAP André	COUSSO Pierre	MORANDIN Bruno	Manciet	P-C Manciet	Poule		
								Gers	32	VIDOTTO Andréa	VIDOTTO Joseph	ARAM Jean	L'Isle-Jourdain (32)	Pétanque Lisloise (32)	Poule		
								Gironde	33	BONNASSIES Georges	BOULANGER Henri	GATUIS Jean	Bordeaux	Bon Accueil	Poule		
								Gironde	33	EYDELI Jean	COLLE Alain	CASTAING Jean	Caudrot	Pétanque Caudrotaise	Poule		
								Gironde	33	LEUDE Claude	DESCOMBES René	CABIROL Jean	Bassens	P-C Bassens	Poule		
								Gironde	33	SIMONET Jacques	FELICIANO Abilio	BENITO Maurice	Mérignac	A-B Mérignac	Poule		
								Gironde	33	VILA Robert	MICHAUD Pierre	COUSINET Daniel	Bordeaux	C-A-Municipal	Poule		
								Hérault	34	MAURAN Félix	NOUGARET Claude (34)	GAGEAN René	Frontignan	Francs Pétanqueurs Frontignan	Poule		
								Hérault	34	MILLA Jean	GINIES Maurice	RIPOLL Joseph	Béziers	S-C Béziers	Poule		
								Loir-et-Cher	41	BILLARD Roger	GUIGNARD Jean	COUGNOT Olivier	Blois	Asso Blaisoise	Poule		
								Lot	46	BATUT Claude	BERTHON Michel (46)	MIQUEL René	Cahors	Pétanque Saint-Georges	Poule		

									Lot-et-Garonne	47	CALAIS Michel	DUTHU Henri	DONDA Jean-Claude	Agen	Les Halles Agen	Poule	
									Lot-et-Garonne	47	NARDON Didier	MALGOUYAT Guy	MARLAS René	Villeneuve-sur-Lot	Pétanque Villeneuvoise	Poule	
									Maine-et-Loire	49	SINTES Yves	LOPINTO Robert	BIANCHI Louis (49)	Angers	Saint-Aubin	Poule	
									Maine-et-Loire	49	VACCARA Vincent	FREMONT Roger	JACOMMO Henri	Saint-Macaire-en-Mauges	Association Macairoise Pétanque	Poule	
									Meurthe-et-Moselle	54	PEDESINI Nello	BOURGEOIS Bernard (54)	GIORDANI Gino	Bazeilles-sur-Othain	P-C Bazeilles-sur-Othain	Poule	
									Nord	59	GAMBERINI Pierre	LORCA Michel	SANTIAGO Pepito	Roubaix	Les Pionniers	Poule	
									Oise	60	POCHE Raymond	BLERHOT Eric	PHILIPPOT Jean	Beauvais	Chantereine	Poule	
									Centre	63	AUDOYE François	CASTELLANO Jacques	ZULIANI Danilo	Clermont-Ferrand	Pétanque Gambetta Clermont-Ferrand	Poule	
									Centre	63	FERRI Jean-Marie	FERRI René	LANGLAIS Jean-Claude	Riom	A-S Maréchat	Poule	
									Centre	63	MARION André	PHULPIN René	BRESSON Maurice	Clermont-Ferrand	Pétanque Gambetta Clermont-Ferrand	Poule	
									Centre	63	SAPORTE Bertrand	GIMENEZ Henri (63)	PELLABOUT Robert	Clermont-Ferrand	Pétanque Gambetta Clermont-Ferrand	Poule	
									Centre	63	TREVY Paul	BOURDOULEIX Roger	METAYER Louis	Thiers	Pétanque Moutier	Poule	
									Basses-Pyrénées	64	CORCORAL André	PICARD Jean	LAGIERE René	Pau	Pétanque Paloise	Poule	
									Hautes-Pyrénées	65	BREDA André	MAZZUCCONI Aldo	GAUTHIER Edouard	Tarbes	Les Cigognes	Poule	
									Pyrénées-Orientales	66	ANDREU François	BAILLES Louis	TURIAF René	Perpignan	Pétanque des Platanes Perpignan	Poule	
									Pyrénées-Orientales	66	FREIXE André	EGIDO Jean	SASOT Antoine	Perpignan	Pétanque des Platanes Perpignan	Poule	
									Saône-et-Loire	71	SCHIMIZZI Alfred	MARIE Louis	DAVOUST Marcel	Digoin	P-C Digoin	Poule	
									Sarthe	72	RINALDI Aldo	LOCHET Lucien	MORGE Vital	Le Mans	Pétanque Vieille-Ville	Poule	
									Savoie	73	BERNARD Pierre (73)	BILLON Jean	BERGAMASSI René	Saint-Laurent-du-Pont	U-S-L	Poule	
									Haute-Savoie	74	LEFEBVRE Maxime	LAVOREL Jean	BAZIN Michel	Annecy	Boule d'Argent Annecy	Poule	
									Haute-Savoie	74	SIGISMONDI Marius	GRAND Jean	GROS Jean-Claude (74)	Annecy	Pétanque des Carrés	Poule	
									Ile-de-France	75	JUSTAFRE Claude	JUSTAFRE André	PEREIRA Antoine (30)	Bobigny	A-B Cités	Poule	
									Haute-Normandie	76	PHILIPPEAU Roger	HOMONT Jean-Claude	LE FLEM Jacques	Bolbec	A-B Bolbécaise	Poule	
									Haute-Normandie	76	SEVESTRE Denis	CAILLEUX Jean-Claude	TENENHAUS Jean	Canteleu	P-C Canteleu	Poule	
									Deux-Sèvres	79	CHAMARD Daniel (79)	ROBIN Georges	TETARD Jean-Pierre	Niort	Prieuré Saint-Martin	Poule	
									Tarn	81	VALLES Jean	TREILHOU Jacky	VANPAEMEL Gaston	Albi	Pétanque Madeleine	Poule	
									Tarn	81	VIGUIER Pierre	CATHALAU Jean	HUC Jean (81)	Graulhet	Pétanque Graulhetoise	Poule	
									Tarn-et-Garonne	82	SAMARA Lucien	JEAN-LOUIS Hervé	DALLA RIVA Marc	Meauzac	Pétanque Meauzacaine	Poule	
									Vaucluse	84	SALADIN Pierre	SALADIN Guy	NIBBIO Alin	Avignon	Boule Carrée Saint-Lazare	Poule	
									Vendée	85	FERVAL Maurice	PONTOIZEAU Guy	DORE Jules	Les Sables-d'Olonne	Pétanque Sablaise	Poule	
									Vienne	86	MARIGLIANO Guy	PETIT Roland (86)	JURY Michel	Poitiers	Pétanque Poitevine	Poule	
									Vosges	88	AVARE Christian	BOUACHIOUM Ali	TOUSSAINT André	Nomexy	A-S Nomexy	Poule	
									Vosges	88	BAUDUER Paul	MARQUES Armand	SOLER Henri	Epinal	Electric Gaz	Poule	
									Vosges	88	FISCHER Jean-Luc	MULLER Marcel (88)	MIGLIACCIO Raymond	Châtel-sur-Moselle	Sports et Loisirs Châtel-sur-Moselle	Poule	
									Vosges	88	GARNIER Jean (88)	MEISSEL Marc	BERTIN Daniel	Neufchâteau	Pétanque Néocastrienne	Poule	
									Vosges	88	RAINIS Ezio	COURCHINOUX Gérard	BOYE Maurice	Epinal	Grand-Champ de Mars	Poule	
									Vosges	88	THIEBAUT Robert	PERRY Julien	LESPRIT-MAUPIN Robert	Epinal	Grand-Champ de Mars	Poule	
									Vosges	88	TRIBOULOT Gérard	JOBERT René	SAINT-DIZIER Yvan	Epinal	Grand-Champ de Mars	Poule	

Cadrages																
Tarn-et-Garonne	82	GUZMAN Isidore	CASTRO Joseph	DEJEAN Yvan	Montauban	Pétanque Sans-Souci Montauban	1/2 finale	13	Hautes-Alpes	5	VOLE André	LEBLANC Pierre	RIBERTY Gustave	Briançon	A-P Briançon	Cadrage
Loire	42	CARILLO Christian	BOYADJIAN Bernard	BARSAMIAN Jo	Saint-Etienne	Pétanque Sans-Souci Saint-Etienne	1/4 de finale	13	Alpes-Maritimes	6	GIORDANENGO Edmond	LANDRA Blaise	BALLESTRA Jean	Cannes	A-S Saint-Joseph La Bocca	Cadrage
Bouches-du-Rhône	13	LUBRANO Eugène	CASTELLO François	BENSON Auguste	Marseille	Gazélec Marseille	1/8 de finale	13	Ardèche	7	FARGIER Marcel (07)	FARGIER André	NOUGIER Henri	Bourg-Saint-Andéol	Petite Boule Bourguesanne	Cadrage
Alpes-Maritimes	6	PELLEGRIN Roger (06)	LEGLISE Ernest	BARBERIS Maurice	Antibes	Pétanque Antiboise	1/16 de finale	13	Aude	11	COUSTELLIER Emile	BERLANDIER Louis	LAURENT Yves (30)	Narbonne	J-P Narbonne	Cadrage
Cher	18	JESSET Jacques	NUGUES Roland	DAVID Gérard (18)	Saint-Amand-Montrond	A-B Saint-Amand-Montrond	1/16 de finale	13	Bouches-du-Rhône	13	ALARCON Jean	CHALDJIAN Pierre	GULLI Jean	Marseille	Gazélec Marseille	Cadrage
Drôme	26	ROMANO Elie	BOURRY Paul	MANEVAL Marcel	Valence	U-P Valence	1/16 de finale	13	Bouches-du-Rhône	13	CHAVILLON Jean	CHAVILLON René	BAUDINO Lucien	Arles	Boule Atlantic	Cadrage
Drôme	26	VETTER Jacques	WIEDER Lucien	SANTIKIAN Noël	Romans-sur-Isère	U-P Romans-sur-Isère	1/16 de finale	13	Finistère	29	PONDAVEN Raoul	LE GALL Georges	PORHEL Raymond	Plouescat	Saint-Martin Plouescat	Cadrage
Hérault	34	MOSCA Marius	DURAND Edmond	COLIN Henri	Montpellier	La Gauloise Saint-Eloi	1/16 de finale	13	Gironde	33	MARTY Robert	PAOLUZZO Delfino	PEYCAM Claude	Bordeaux	Grand Parc Bacalan	Cadrage
Indre-et-Loire	37	VELLA Denis	CLADERA Jean	LAGRANGE Charles	Tours	La Butte	1/16 de finale	13	Gironde	33	REBEYROL Jean	FABREGUES Georges	ARTIADA Gabriel	Bordeaux	Pétanque Emile Combes	Cadrage
Charente	16	DOUSSINET Michel	NADAL Guy	DEVIGNE Robert	Angoulême	Stop Pétanque Saint-Roch	1/32 de finale	13	Pyrénées-Orientales	66	PAYRE Jean-Marie	MANAUT Jean	LAPORTE Henri	Prades	P-C Prades	Cadrage
Isère	38	VIVIER André	VIVIER Pierre	GARCIA Joseph (38)	Vienne (38)	Vienne Pétanque	1/32 de finale	13	Rhône	69	CORNU Marcel	CORNU Roland	PIERRISNARD Roger	Lyon	ASPTT Lyon	Cadrage
Gard-Lozère	48	FABRE Jean (48)	BOUTONNET Albert	MICHEL Jean-Paul	Florac	Pétanque Floracoise	1/32 de finale	13	Rhône	69	FAZZINO Antoine	FEMENIA Adrien	MANCILLA Julian	Lyon	Boule Provençale Lyon	Cadrage
Pyrénées-Orientales	66	NAUDO Jean	NAUDO Gérard	BAILLS Claude	Perpignan	Pétanque Marsienne	1/32 de finale	13	Haute-Savoie	74	TOFFOLI Raymond	VINCENT Humbert	DUBOIS Roger	Annecy	Pétanque des Carrés	Cadrage
Alsace	68	MANCA Raphaël	GALLUS Joseph	RINALDI André	Illzach	C-B Illzach	1/32 de finale	13	Ile-de-France	75	FRUTUOSO Michel (75-1)	ROBINET Claude (75)	COTTIN Maurice	Paris	Pétanque Monaco	Cadrage
Savoie	73	RENCUREL Jacques	GUANZIROLLI Joseph	SEILLES Emile	Chambéry	Boules du Laurier	1/32 de finale	13	Ile-de-France	75	GUYOMARD René	REAU Norbert	LAUNO Raoul	Paris	Lou Pitchoun Paris	Cadrage
								13	Tarn	81	SAVES Michel	ZANARDO Tullio	PAGES René (81)	Rabastens	Pétanque Rabastinoise	Cadrage

1/32 de finale																	
Bouches-du-Rhône	13	VIAN Elie	POULET Gustave	MUSSO Etienne (13)	Aix-en-Provence	Petite Vitesse	Vainqueur	13	Moselle	57	SIBILLE Gilbert	RICHAUD Aimé	SELLES Louis	Châtel-Saint-Germain	Amis Châtel-Saint-Germain	1/32 de finale	4
Ile-de-France	75	RIERA Roger	RICHARD Guy	MATTEI Marius	Paris	Refuge P-C Nation	Finale	13	Pyrénées-Orientales	66	NAUDO Jean	NAUDO Gérard	BAILLS Claude	Perpignan	Pétanque Marsienne	1/32 de finale	10
Dordogne	24	POMARES Joseph	LUCIDO Gaëtan	LUCIDO Joseph	Saint-Astier	C-B Astérien	1/2 finale	13	Lot	46	AUSSET Bernard	ROSIES Guy	GARCIA Fernand (46)	Cahors	Pétanque Saint-Georges	1/32 de finale	11
Tarn-et-Garonne	82	GUZMAN Isidore	CASTRO Joseph	DEJEAN Yvan	Montauban	Pétanque Sans-Souci Montauban	1/2 finale	13	Meurthe-et-Moselle	54	RUFFA Dominique	BARBIERI Jean-Pierre	MASCELLI Aldo	Trioux	S-C Trioux	1/32 de finale	4
Basses-Alpes	4	ESCOFFIER Paul	FRANCESCHI Pierre	HYPOLITE Maurice	Digne-les-Bains	C-A Dignois	1/4 de finale	13	Savoie	73	RENCUREL Jacques	GUANZIROLLI Joseph	SEILLES Emile	Chambéry	Boules du Laurier	1/32 de finale	7
Hérault	34	GUY René	JOURDAN Noël	CARAYON Daniel	Montpellier	Francs Pétanqueurs Montpellier	1/4 de finale	13	Gard-Lozère	48	FABRE Jean (48)	BOUTONNET Albert	MICHEL Jean-Paul	Florac	Pétanque Floracoise	1/32 de finale	8
Loire	42	CARILLO Christian	BOYADJIAN Bernard	BARSAMIAN Jo	Saint-Etienne	Pétanque Sans-Souci Saint-Etienne	1/4 de finale	13	Aude	11	DELUPY Clément	TISSIER Roger	SANTACATALINA Clovis	Gruissan	P-C Gruissan	1/32 de finale	7
Ile-de-France	75	MARIOTTI Pierre	SANCHEZ Roger (Maroc)	VENOT Claude	Corbeil-Essonnes	A-S Corbeil-Essonnes	1/4 de finale	13	Savoie	73	ROTA Jacques	PILLET Paul	MARRA Annibale	Chambéry	Le Biollay	1/32 de finale	6
Ardèche	7	LEMAIRE Henri	CARTIER Francis	GAY André	Aubenas	Pétanque des Copains	1/8 de finale	13	Basses-Alpes	4	RAMBLA Jean	DOUAU Henri	IMBERT Raoul	Château-Arnoux-Saint-Auban	U-S-C-A-S-A	1/32 de finale	4
Corse	20	BIAGGIONI Dominique	PERINELLI Robert	BACCARELLI Jean	Bastia	Pétanque Bastiaise	1/8 de finale	13	Hérault	34	DIET André	LEHMANN Marcel	ABRIC Roger	Sète	B-S Sète	1/32 de finale	5
Lot-et-Garonne	47	DUVERGER René	TAUZIN Elie	CHASTEAU André	Marmande	Esplanade	1/8 de finale	13	Gironde	33	KRITICOS Claude	GINER Pierre	BRAZZALOTTO Ardolino	Libourne	Amis Pétanque Libourne	1/32 de finale	5
Gard-Lozère	30	FONTANILLE Rémi	TRAWINSKI Jean	DESCHANEL Emile	Bagnols-sur-Cèze	A-S-C-E-A-M	1/8 de finale	13	Haute-Garonne	31	SINGLA Denis	ALMUNIA Germain	PANISI Adolfo	Toulouse	Lafourguette	1/32 de finale	8
Bouches-du-Rhône	13	LUBRANO Eugène	CASTELLO François	BENSON Auguste	Marseille	Gazélec Marseille	1/8 de finale	13	Landes	40	RIGAL Roger	CHEVALIER Bernard (40)	FAUTHOUS Victor	Mont-de-Marsan	Stade-Montois Pétanque	1/32 de finale	5
Tarn-et-Garonne	82	BAPTISTE Paul	PUJOS Denis	PAUMIER Roger	Montauban	Pétanque des Halles	1/8 de finale	13	Bouches-du-Rhône	13	REY Alain (13)	BOURDIN Eric	BUISSON Adrien	Châteaurenard	U-S La Crau	1/32 de finale	12
Côte-d'Or	21	GARAFFA René	RIPORTELLA Antoine	GAROFALO Jean-Pierre	Dijon	Pétanque des Abattoirs Dijon	1/8 de finale	13	Moselle	57	STEINMETZ Jean	SCHIEVENE Igino	LEBLANC Roland	Metz	A-S Police	1/32 de finale	6
Bouches-du-Rhône	13	ALBIGES Jean	COMBES Jean-Pierre (13)	CAMACHO Robert	Septèmes-les-Vallons	Boule Septémoise	1/8 de finale	13	Alsace	68	MANCA Raphaël	GALLUS Joseph	RINALDI André	Illzach	C-B Illzach	1/32 de finale	8
Alpes-Maritimes	6	PELLEGRIN Roger (06)	LEGLISE Ernest	BARBERIS Maurice	Antibes	Pétanque Antiboise	1/16 de finale	13	Charente	16	DOUSSINET Michel	NADAL Guy	DEVIGNE Robert	Angoulême	Stop Pétanque Saint-Roch	1/32 de finale	9
Drôme	26	ROMANO Elie	BOURRY Paul	MANEVAL Marcel	Valence	U-P Valence	1/16 de finale	13	Haute-Garonne	31	CHAPELLE Robert (31)	FOURNIER Gaston	GALES Pierre	Salies-du-Salat	U-S Salies-du-Salat	1/32 de finale	3
Finistère	29	RIDEAU Marcel	COLLO Claude	LANGELOTTI Antoine	Lorient	La Lorientaise	1/16 de finale	13	Vaucluse	84	VIOT Roland	LANZA Roch	CAYROL Antoine	Apt	Boule Continentale	1/32 de finale	12
Drôme	26	VETTER Jacques	WIEDER Lucien	SANTIKIAN Noël	Romans-sur-Isère	U-P Romans-sur-Isère	1/16 de finale	13	Ariège	9	MARMIGERE Jacques	PLAZA Jean	RAUFASTE Joseph	Lacourt	P-C Lacourt	1/32 de finale	7
Hautes-Alpes	5	RAPUZZI André	RINAUDO Emilio	TORRE Louis	Gap	Pétanque du Lycée	1/16 de finale	13	Tarn-et-Garonne	82	BAGIOLI Luigi	FILHOL Lucien	D'ARANJO Jacques	Castelsarrasin	Pétanque Château	1/32 de finale	6
Rhône	69	FAURE Gérard	X	X	X	X	1/16 de finale	13	Hérault	34	JALLABERT Alexis	DE RUBIS Albert	CHIARILLO Jean	Sète	Cheminots Sète	1/32 de finale	5
Hérault	34	POUJOL Francis	PARAYRE Michel	GELY Christian	Montpellier	Francs Pétanqueurs Montpellier	1/16 de finale	13	Côte-d'Or	21	DESTERNES Jean-Pierre	QUINCEY Jean	DESTERNES Pierre	Dijon	Pétanque du Drapeau	1/32 de finale	12
Aveyron	12	PALOMAR Joseph	TOURRET Elie	JEANJEAN Georges	Rodez	P-C Rodez	1/16 de finale	13	Bouches-du-Rhône	13	RUIZ Joseph (13)	GIUNTOLI Julien	ORSONI Roger	Marseille	B-E Le Soleil qui Arrive Vallée de Séon	1/32 de finale	12
Ardèche	7	CADENET Maurice	AIME Guy	UHRAN Joseph	Le Teil	P-C Le Teil	1/16 de finale	13	Finistère	29	MAUMUS Raymond	GIOCANTI Armand	QUERE Jean	Lorient	Pétanque Kérolayse	1/32 de finale	2
Doubs	25	TOURNIER Jean-Marie	PAYRE Charles	DACLIN Jacky	Besançon	Pétanque Franc-Comtoise	1/16 de finale	13	Haute-Garonne	31	BRIGNOLI Nicolas	BONILLO André	JUNCA René	Toulouse	T-P-C	1/32 de finale	11
Haute-Garonne	31	MAURY Pierre (31)	CORTI Robert	RODRIGUEZ Francis (31)	Toulouse	Bowling-C-S-Roguét	1/16 de finale	13	Vaucluse	84	POUPARD Edmond	PAGANO Salvatore	RUNCZYK Stanislas	Pertuis	Boule Pertuisienne	1/32 de finale	10
Ile-de-France	75	BATALHA Jean-Gilles	RYCKEWAERT Serge	MARANINCHI Mathieu	Paris	Lou Pitchoun Paris	1/16 de finale	13	Aude	11	BONALDI Xavier-Francois	DAL BO Luigi	CRUCHANDEAU Roger	Espérazza	P-C Gare	1/32 de finale	6
Indre-et-Loire	37	VELLA Denis	CLADERA Jean	LAGRANGE Charles	Tours	La Butte	1/16 de finale	13	Hautes-Alpes	5	VIAL Fortuné	COMBAL Joseph	EYRAUD Roger	Gap	Pétanque du Lycée	1/32 de finale	7
Isère	38	GARY Christian	IBARS Gérard	GARBEROGLIO Arthur	Seyssinnet-Pariset	A-P Seyssinnet-Pariset	1/16 de finale	13	Alsace	67	MUNUERA Michel	MONTIEL Michel	SANCHIS Roger	Strasbourg	C-B Strasbourgeois	1/32 de finale	8
Hérault	34	MOSCA Marius	DURAND Edmond	COLIN Henri	Montpellier	La Gauloise Saint-Eloi	1/16 de finale	13	Centre	63	BOUCHET Daniel	BATISSON Jean	SOMARUGA Roger	Issoire	U-S Issoire	1/32 de finale	5
Cher	18	JESSET Jacques	NUGUES Roland	DAVID Gérard (18)	Saint-Amand-Montrond	A-B Saint-Amand-Montrond	1/16 de finale	13	Isère	38	VIVIER André	VIVIER Pierre	GARCIA Joseph (38)	Vienne (38)	Vienne Pétanque	1/32 de finale	7

1/16 de finale																	
Bouches-du-Rhône	13	VIAN Elie	POULET Gustave	MUSSO Etienne (13)	Aix-en-Provence	Petite Vitesse	Vainqueur	13	Alpes-Maritimes	6	PELLEGRIN Roger (06)	LEGLISE Ernest	BARBERIS Maurice	Antibes	Pétanque Antiboise	1/16 de finale	2
Ile-de-France	75	RIERA Roger	RICHARD Guy	MATTEI Marius	Paris	Refuge P-C Nation	Finale	13	Drôme	26	ROMANO Elie	BOURRY Paul	MANEVAL Marcel	Valence	U-P Valence	1/16 de finale	9
Dordogne	24	POMARES Joseph	LUCIDO Gaëtan	LUCIDO Joseph	Saint-Astier	C-B Astérien	1/2 finale	13	Finistère	29	RIDEAU Marcel	COLLO Claude	LANGELOTTI Antoine	Lorient	La Lorientaise	1/16 de finale	11
Tarn-et-Garonne	82	GUZMAN Isidore	CASTRO Joseph	DEJEAN Yvan	Montauban	Pétanque Sans-Souci Montauban	1/2 finale	13	Drôme	26	VETTER Jacques	WIEDER Lucien	SANTIKIAN Noël	Romans-sur-Isère	U-P Romans-sur-Isère	1/16 de finale	4
Basses-Alpes	4	ESCOFFIER Paul	FRANCESCHI Pierre	HYPOLITE Maurice	Digne-les-Bains	C-A Dignois	1/4 de finale	13	Hautes-Alpes	5	RAPUZZI André	RINAUDO Emilio	TORRE Louis	Gap	Pétanque du Lycée	1/16 de finale	5
Hérault	34	GUY René	JOURDAN Noël	CARAYON Daniel	Montpellier	Francs Pétanqueurs Montpellier	1/4 de finale	13	Rhône	69	FAURE Gérard	X	X	X	X	1/16 de finale	0
Loire	42	CARILLO Christian	BOYADJIAN Bernard	BARSAMIAN Jo	Saint-Etienne	Pétanque Sans-Souci Saint-Etienne	1/4 de finale	13	Hérault	34	POUJOL Francis	PARAYRE Michel	GELY Christian	Montpellier	Francs Pétanqueurs Montpellier	1/16 de finale	1
Ile-de-France	75	MARIOTTI Pierre	SANCHEZ Roger (Maroc)	VENOT Claude	Corbeil-Essonnes	A-S Corbeil-Essonnes	1/4 de finale	13	Aveyron	12	PALOMAR Joseph	TOURRET Elie	JEANJEAN Georges	Rodez	P-C Rodez	1/16 de finale	9
Ardèche	7	LEMAIRE Henri	CARTIER Francis	GAY André	Aubenas	Pétanque des Copains	1/8 de finale	13	Ardèche	7	CADENET Maurice	AIME Guy	UHRAN Joseph	Le Teil	P-C Le Teil	1/16 de finale	5
Corse	20	BIAGGIONI Dominique	PERINELLI Robert	BACCARELLI Jean	Bastia	Pétanque Bastiaise	1/8 de finale	13	Doubs	25	TOURNIER Jean-Marie	PAYRE Charles	DACLIN Jacky	Besançon	Pétanque Franc-Comtoise	1/16 de finale	5
Lot-et-Garonne	47	DUVERGER René	TAUZIN Elie	CHASTEAU André	Marmande	Esplanade	1/8 de finale	13	Haute-Garonne	31	MAURY Pierre (31)	CORTI Robert	RODRIGUEZ Francis (31)	Toulouse	Bowling-C-S-Roguet	1/16 de finale	12
Gard-Lozère	30	FONTANILLE Rémi	TRAWINSKI Jean	DESCHANEL Emile	Bagnols-sur-Cèze	A-S-C-E-A-M	1/8 de finale	13	Ile-de-France	75	BATALHA Jean-Gilles	RYCKEWAERT Serge	MARANINCHI Mathieu	Paris	Lou Pitchoun Paris	1/16 de finale	5
Bouches-du-Rhône	13	LUBRANO Eugène	CASTELLO François	BENSON Auguste	Marseille	Gazélec Marseille	1/8 de finale	13	Indre-et-Loire	37	VELLA Denis	CLADERA Jean	LAGRANGE Charles	Tours	La Butte	1/16 de finale	4
Tarn-et-Garonne	82	BAPTISTE Paul	PUJOS Denis	PAUMIER Roger	Montauban	Pétanque des Halles	1/8 de finale	13	Isère	38	GARY Christian	IBARS Gérard	GARBEROGLIO Arthur	Seyssinet-Pariset	A-P Seyssinet-Pariset	1/16 de finale	9
Côte-d'Or	21	GARAFFA René	RIPORTELLA Antoine	GAROFALO Jean-Pierre	Dijon	Pétanque des Abattoirs Dijon	1/8 de finale	13	Hérault	34	MOSCA Marius	DURAND Edmond	COLIN Henri	Montpellier	La Gauloise Saint-Eloi	1/16 de finale	11
Bouches-du-Rhône	13	ALBIGES Jean	COMBES Jean-Pierre (13)	CAMACHO Robert	Septèmes-les-Vallons	Boule Septémoise	1/8 de finale	13	Cher	18	JESSET Jacques	NUGUES Roland	DAVID Gérard (18)	Saint-Amand-Montrond	A-B Saint-Amand-Montrond	1/16 de finale	4
1/8 de finale																	
Bouches-du-Rhône	13	VIAN Elie	POULET Gustave	MUSSO Etienne (13)	Aix-en-Provence	Petite Vitesse	Vainqueur	13	Ardèche	7	LEMAIRE Henri	CARTIER Francis	GAY André	Aubenas	Pétanque des Copains	1/8 de finale	3
Ile-de-France	75	RIERA Roger	RICHARD Guy	MATTEI Marius	Paris	Refuge P-C Nation	Finale	13	Corse	20	BIAGGIONI Dominique	PERINELLI Robert	BACCARELLI Jean	Bastia	Pétanque Bastiaise	1/8 de finale	1
Dordogne	24	POMARES Joseph	LUCIDO Gaëtan	LUCIDO Joseph	Saint-Astier	C-B Astérien	1/2 finale	13	Lot-et-Garonne	47	DUVERGER René	TAUZIN Elie	CHASTEAU André	Marmande	Esplanade	1/8 de finale	5
Tarn-et-Garonne	82	GUZMAN Isidore	CASTRO Joseph	DEJEAN Yvan	Montauban	Pétanque Sans-Souci Montauban	1/2 finale	13	Gard-Lozère	30	FONTANILLE Rémi	TRAWINSKI Jean	DESCHANEL Emile	Bagnols-sur-Cèze	A-S-C-E-A-M	1/8 de finale	9
Basses-Alpes	4	ESCOFFIER Paul	FRANCESCHI Pierre	HYPOLITE Maurice	Digne-les-Bains	C-A Dignois	1/4 de finale	13	Bouches-du-Rhône	13	LUBRANO Eugène	CASTELLO François	BENSON Auguste	Marseille	Gazélec Marseille	1/8 de finale	11
Hérault	34	GUY René	JOURDAN Noël	CARAYON Daniel	Montpellier	Francs Pétanqueurs Montpellier	1/4 de finale	13	Tarn-et-Garonne	82	BAPTISTE Paul	PUJOS Denis	PAUMIER Roger	Montauban	Pétanque des Halles	1/8 de finale	1
Loire	42	CARILLO Christian	BOYADJIAN Bernard	BARSAMIAN Jo	Saint-Etienne	Pétanque Sans-Souci Saint-Etienne	1/4 de finale	13	Côte-d'Or	21	GARAFFA René	RIPORTELLA Antoine	GAROFALO Jean-Pierre	Dijon	Pétanque des Abattoirs Dijon	1/8 de finale	4
Ile-de-France	75	MARIOTTI Pierre	SANCHEZ Roger (Maroc)	VENOT Claude	Corbeil-Essonnes	A-S Corbeil-Essonnes	1/4 de finale	13	Bouches-du-Rhône	13	ALBIGES Jean	COMBES Jean-Pierre (13)	CAMACHO Robert	Septèmes-les-Vallons	Boule Septémoise	1/8 de finale	7
1/4 de finale																	
Bouches-du-Rhône	13	VIAN Elie	POULET Gustave	MUSSO Etienne (13)	Aix-en-Provence	Petite Vitesse	Vainqueur	13	Basses-Alpes	4	ESCOFFIER Paul	FRANCESCHI Pierre	HYPOLITE Maurice	Digne-les-Bains	C-A Dignois	1/4 de finale	1
Ile-de-France	75	RIERA Roger	RICHARD Guy	MATTEI Marius	Paris	Refuge P-C Nation	Finale	13	Hérault	34	GUY René	JOURDAN Noël	CARAYON Daniel	Montpellier	Francs Pétanqueurs Montpellier	1/4 de finale	8
Dordogne	24	POMARES Joseph	LUCIDO Gaëtan	LUCIDO Joseph	Saint-Astier	C-B Astérien	1/2 finale	13	Loire	42	CARILLO Christian	BOYADJIAN Bernard	BARSAMIAN Jo	Saint-Etienne	Pétanque Sans-Souci Saint-Etienne	1/4 de finale	8
Tarn-et-Garonne	82	GUZMAN Isidore	CASTRO Joseph	DEJEAN Yvan	Montauban	Pétanque Sans-Souci Montauban	1/2 finale	13	Ile-de-France	75	MARIOTTI Pierre	SANCHEZ Roger (Maroc)	VENOT Claude	Corbeil-Essonnes	A-S Corbeil-Essonnes	1/4 de finale	11
1/2 finale																	
Bouches-du-Rhône	13	VIAN Elie	POULET Gustave	MUSSO Etienne (13)	Aix-en-Provence	Petite Vitesse	Vainqueur	13	Dordogne	24	POMARES Joseph	LUCIDO Gaëtan	LUCIDO Joseph	Saint-Astier	C-B Astérien	1/2 finale	3
Ile-de-France	75	RIERA Roger	RICHARD Guy	MATTEI Marius	Paris	Refuge P-C Nation	Finale	13	Tarn-et-Garonne	82	GUZMAN Isidore	CASTRO Joseph	DEJEAN Yvan	Montauban	Pétanque Sans-Souci Montauban	1/2 finale	9
Finale																	
Bouches-du-Rhône	13	VIAN Elie	POULET Gustave	MUSSO Etienne (13)	Aix-en-Provence	Petite Vitesse	Vainqueur	13	Ile-de-France	75	RIERA Roger	RICHARD Guy	MATTEI Marius	Paris	Refuge P-C Nation	Finale	7

Oppositions supposées